

美

Fabulous

2024秋季號
慈暉人第59期

成就回顧 慈暉30年的行善之路
將捷集團 併購綠電生力軍 加速綠電發展
台灣地熱開發困境
歷經疫情風暴 化危機為轉機
都市新生命 都市更新對社會的改變
滬尾藝文休閒園區職人風格美學系列
慈暉文教基金會2025年慈暉學苑

ANNIVERSARY

財團法人慈暉文教基金會

1994-2024

改善生活環境 提升生活品質

清寒獎助 · 生命教育 · 樂齡學習 · 公益講座 · 推動師培訓

慈暉

共好同行



TH

慈暉 · 愛傳遞

公益事業沒有終點，我們所能做的只有朝著明天的願景，以務實的腳步不斷努力向前，慈暉的大門永遠為關心我們的人而開。

您的捐獻是慈暉最大的助力，我們珍惜每一筆捐款，做最有意義的公益，希望每件大愛行動，能代代傳承，讓社會更祥和更進步。

再次感謝您的愛心！

財團法人慈暉文教基金會 2024 年慷慨捐款者名錄

* 捐款人順序按姓名筆劃排列

* 含會館基金及獎學金專款

3,000,000元(含)以上	林長勳家族、傳潤實業股份有限公司、 鼎欣投資股份有限公司
700,001 元~800,000 元	范秋雲
200,001 元~300,000 元	林梅婷、許宜家
150,001 元~200,000 元	葉慧珊
100,001 元~150,000 元	李維哲、陳仲毅
50,001 元~100,000 元	國際獅子會臺灣總會新北市永和獅子會、梁頤、陳政典、曾花、 廖茂宏、鄧葉玉蘭
40,001 元~50,000 元	許淑卿、黃南淵、黃張摘、謝進興
20,001 元~30,000 元	李孔昭、陳永茂
10,001 元~20,000 元	李素卿、李黃含笑、林春月、林真卉、邱文良、財團法人新北市立永平高級中學教育發展基金會、陳芳真、陳麗雀、曾淑貞、 劉淑芬、劉慶福、蔡劉添妹
5,001 元~10,000 元	王曼麗、永和工商婦女企業管理協會、何玟蓁、吳彩雲、 沈王綉春、社團法人台北市金鷹扶輪社、社團法人永和扶輪社、 施柏娟、莊秀盆、陳清宮、陳麗花、陳麗淑、黃麗娜、趙學雍、 潘雲蘭、鄧雲暉、蕭美華
1,001 元~5,000 元	王淑芳、江美慧、何玉娟、吳秀蓮、吳淑賢、呂芳野、李正雄、 李宏玲、李金鑾、李素真、沈英標、沈黎娟、邢秀珍、林李玲妹、 林秀琴、林秀蓮、林秀蘭、林長福、社團法人台灣遲緩兒天使樂園 協會、紀月對、胡清武、高靜子、張如玉、張瑞鳳、郭紫芳、 郭錦心、陳秀琴、陳礪、陳麗玉、彭玉珍、曾文琳、曾春梅、 游麗珍、黃秀鳳、黃美珍、黃雅蘭、黃碧香、新北市永和林姓 宗親會、楊瑞蓮、蔡振國、劉皇英、劉淑貞、劉燕玉、潘瑜婕、 鄭玉廷、簡素娥、簡榮源、藍士璋、龔凌萱

上述節錄自 2023 年 10 月 1 日至 2024 年 9 月 30 日止

捐款 方式

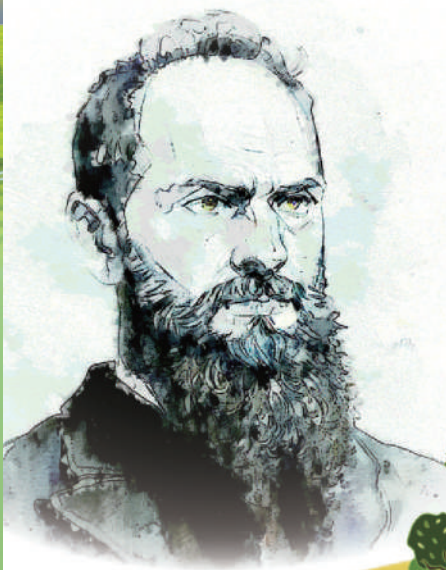
銀行 戶名：財團法人慈暉文教基金會
銀行：805 遠東國際商業銀行 永和分行
帳號：01900400106888

戶名：財團法人慈暉文教基金會
銀行：007 第一銀行 永和分行
帳號：23450528588

郵局 戶名：財團法人慈暉文教基金會
帳號：18201662

親臨 慈暉文教基金會
地址：新北市永和區中山路一段26號B1
電話：02-86600766

敬請您於捐款後，以傳真或來電告知捐款人資料，以利開立捐款收據。

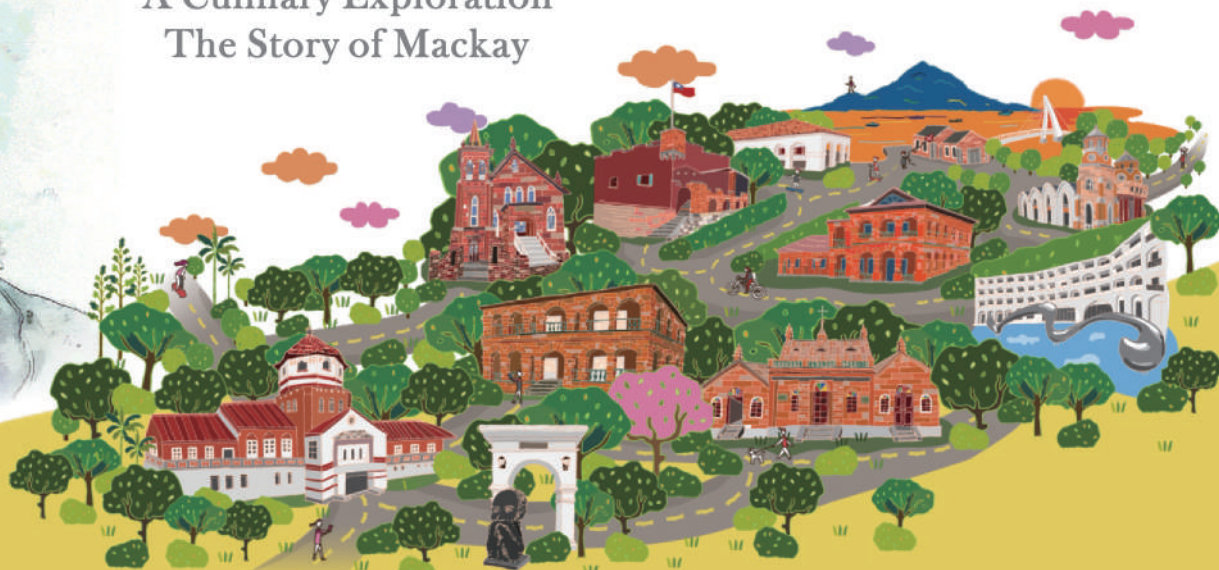


George L.
MacKay

馬偕宴

A Culinary Exploration
The Story of Mackay

GOLDEN TULIP
將捷金鬱金香酒店
FAB HOTEL · NEW TAIPEI



炊金饌玉 / 談古論今

眾星拱月、拔牙術、磚牆林立、牛津書冊、滬尾七彩什錦
養生百寶甕、塔瑪巴突丹、洋洋得意、一家團圓、五餅二魚

NT\$ **18,000** +10% / 中式桌菜

NT\$ **2,000** +10% / 中式套餐

淡江大學USR計畫，馬偕故事入饌
將捷金鬱金香酒店獨家呈獻，即日起接受預訂！

☎ 訂席專線：02-2620-3968



※食材內容因應季節變化調整，實際菜色依餐廳提供為主。 ※相關專案內容依官網公告為主



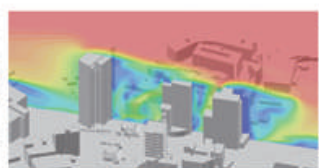


BIM技術及智慧科技的結合，創造宜居、安居、樂居的產品是集團未來發展重點方向。

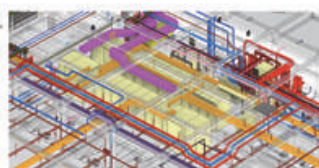
捷築整合科技從規劃、設計、施工及營運等各階段，透過3D視覺化資訊模型，整合建築物的三大領域「建築、結構、機電」，致力發展科技化與人性化的生活空間與環境，期望藉由物聯網及人工智慧技術所衍生的創新服務，打造「人居科技，永續未來」的新生活。



Design



Analyze



Construction



Operation



忠明營造工程股份有限公司

地址：台北市中山區松江路126號15樓
T：(02) 2536-2666 F：(02) 2536-1705

2024秋季號・慈暉人第59期

ANNIVERSARY
財團法人慈暉文教基金會
1994-2024
改善生活環境 提升生活品質
清寒獎助・生命教育・樂齡學習・公益講座・推動師培訓



慈暉30 共好同行

慈暉文教基金會自成立以來，走過了30年的行善之路，積累了豐富的成就，從教育資助到社區服務，影響力深遠。其助人為職志的使命，不僅改善了無數人的生活，更激勵了社會各界共同參與公益。展望未來，基金會將持續推動社會的祥和與進步，致力於創造更多的機會和資源，讓每一個成長的生命都能綻放光彩。

目錄 CONTENTS

06 董事長的話

07 編者的話

慈暉30。

08 成就回顧 慈暉30年的行善之路

10 慈暉人的話

11 榮耀時刻

14 精彩課程

17 多彩活動

生活藝文。

26 將捷集團 併購綠電生力軍 加速綠電發展 文◎張淑惠 品牌長 將捷集團

28 台灣地熱開發困境 文◎蕭育宏 結元能源開發股份有限公司

30 地熱能源之運用 文◎簡煌坤 忠明營造工程股份有限公司

32 歷經疫情風暴 化危機為轉機 文◎林明政 營運副總經理 娜路彎集團



35 北海道金森倉庫群之都市更新 傳統與現代的交織 文◎詹坤昇 永捷資產管理股份有限公司

38 都市新生命 都市更新對社會的改變 文◎鄭皓宇 林長勳聯合建築師事務所

- 39 台東慢活假期 運動 休閒 養生
全方位體驗 文◎顏英如 美工主任 娜路彎大酒店
- 42 滬尾藝文休閒園區職人風格美學系列
呂廷倫的夜漫淡水 文◎李汝瑛 將捷文創實業股份有限公司



- 44 迎風起舞 綻放色彩 文◎陳佩熏 將捷文創實業股份有限公司
- 46 從藝術美學踐行人生哲學 文、圖◎林榮森
- 50 安心 才是畢其一生所追求的努力方向 文◎林昭慶
- 52 淺說茶道 文◎高筠棟 文大中研所 政大教育學程國文科
- 54 探索池上 金黃稻田的靜謐之旅 文◎尤思穎 捷築整合科技股份有限公司
- 56 雪山尾稜南段 文◎鄭琇雲
- 58 沖繩四天三夜遊記
破紀錄大雨中的冒險 文◎洪紹齊 將捷建設股份有限公司

愛的傳遞。

- 60 拔蔥初體驗 文◎周采璇 及人小學三孝
- 61 美味的營養午餐 文◎林晉吾 及人小學四孝

慈暉新訊。

- 64 慈暉文教基金會
2025年慈暉學苑

中華民國113年11月出刊

發行人 林長勳
編輯 曾淑貞 高天送 謝宜霖 劉晏姣
發行單位 財團法人慈暉文教基金會
(以下依筆劃少至多排列)
台東娜路彎大酒店
永捷資產管理股份有限公司
林長勳聯合建築師事務所
和群室內裝修股份有限公司
忠明營造工程股份有限公司
將捷文創實業股份有限公司
將捷股份有限公司
將捷建設股份有限公司
捷築整合科技股份有限公司
結元能源開發股份有限公司

地址 新北市永和區中山路一段26號B1
電話 02-86600766
傳真 02-86600767
網址 <http://www.fabulousgroup.com.tw>
Facebook 慈暉文教基金會

捐款方式

銀行 戶名：財團法人慈暉文教基金會
銀行：805 遠東國際商業銀行 永和分行
帳號：01900400106888

戶名：財團法人慈暉文教基金會
銀行：007 第一銀行 永和分行
帳號：23450528588

郵局 戶名：財團法人慈暉文教基金會
帳號：18201662

親臨 慈暉文教基金會

敬請您於捐款後，以傳真或來電告知捐款人資料，以利開立捐款收據。

美術編輯／印刷

長榮國際公司 文化事業部
台北市民生東路二段166號6樓
02-25001173

刊期 半年刊
本期數量 14000本

長期徵稿，並保留修改及出版權，著作權所有，未經允許請勿轉載。



官方網站



粉絲專頁



LINE @生活圈



三十年公益路 未來新征程 堅守初心 開創未來

以初衷「改善生活環境，提升生活品質」這份美善的力量成立基金會，回饋社會長達三十年，致力推動社會關懷與弘揚人文精神，為傳承文化，關懷社會，啓迪心靈不斷耕耘著。同時透過舉辦多樣的活動、培植教育計畫與社會服務，三十年間我們見證了學員的成長，也得到社會的嘉許和肯定，這些都更堅定了我們的信念，愛心力量無遠弗屆，能夠跨越時空，讓人們的心靈得到滋養，豐富生命的內涵。

展望未來，時代不斷變遷，社會需求也持續演變。為此，「慈暉文教基金會」將積極擁抱變革，勇於創新，以期在這個快速變化的時代，能夠更加靈活回應社會的需求，為未來的世代帶來更多的希望與光明。我們也將與政府部門、社會各界合作，攜手打造充滿愛與關懷的社會環境。

未來，基金會將盡力開展更多「培育人才」、「關懷弱勢」、「環境保護」與「社區發展」的計畫，透過多元的公益項目，讓更多人感受到社會的溫暖與正能量。我們還將特別關注新興社會議題，努力讓公益活動與時俱進，使我們的愛心影響力更加深遠。無論面對何種挑戰，我們都將不忘初心，繼續在這條公益之路上穩步前行，為未來奠定更堅實的基礎。◆

慈暉文教基金會董事長

林長勳



| 慈暉堅守生活核心 |

首先開心慶賀的是：以愛心為核心的「慈暉文教基金會」已穩健邁過30周年，本期特增《慈暉30》單元，將歡喜迎向新的里程。

本期《美Fabulous》篇章每篇都精采，有談都市更新、觀光休閒、地熱能源……有新知如〈將捷集團併購綠電生力軍加速綠電發展〉、〈滬尾藝文休閒園區職人風格美學系列 呂廷倫的夜漫淡水〉、〈地熱能源之運用〉、〈台東慢活假期 運動 休閒 養生全方位體驗〉……篇篇都引領大家一步一腳印，跨越瞬息萬變的時代。

在這個快節奏的時代，堅守生活核心、做好新時代的自己、並增長知識已成為我們必須面對的課題。生活的核心是我們內心的價值觀與追求，是前進和面對困難的支撐。做好新時代的自己，意味著擁有清晰目標與廣闊視野，並能勇於面對未知的挑戰。而增長知識，則是我們在這個信息爆炸的時代中保持競爭力的重要途徑。

總之，勁節伴清風，平安萬事融。核心繁盛促，瑞雪祿波豐。

又歌詩云：勁節伴清風，平安萬事融，浮生常濟苦，厚德世人崇……。

堅守核心、成為更好的自己、並不斷學習，在這個充滿機遇與挑戰的時代中，創造屬於我們的美好未來。◆

慈暉文教基金會編輯主委

曾淑貞

成就回顧 慈暉30年的行善之路

1994 年慈暉文教基金會成立，持續為改善生活環境，提升生活品質努力，2024 年慈暉成立屆滿 30 週年，一路以來服務成果有：

- ▶ 捐贈衛生福利部
雙和醫院300萬元
購置移動式X光機

環境保育 美化都市

- ▶ 推動瓦礫溝觀光運河計畫
- ▶ 捐建校園生態園
 - ◎ 新北市永和區秀朗國小、新北市石碇區石碇中學
 - ◎ 台北市北投區桃源國小、台北市士林區雙溪國小
 - ◎ 新北市八里區米倉國小、新北市永和區永平中學

社會關懷 獎助捐助

- ▶ 獎助 大學以上優秀清寒學生獎助學金
- ▶ 獎助 中原大學建築系慈暉獎獎學金
- ▶ 獎助 國立臺北商業大學慈暉獎獎學金
- ▶ 捐助 犯罪被害人保護協會臺灣新北分會犯罪被害人及其遺屬獎學金

- ▶ 認養蘆竹鄉警義消遺孤
自幼稚園至大學畢業之
教育費

榮譽肯定

- ▶ 榮獲主管機關教育部獎項
 - ◎ 獲頒教育部 88 年推展社會教育有功團體獎
 - ◎ 獲頒教育部 94 年推展社會教育有功團體獎
 - ◎ 獲頒教育部 100 年社會教育貢獻團體獎
 - ◎ 獲頒教育部 106 年社會教育貢獻團體獎
 - ◎ 本會陳朝南教務長獲頒教育部 91 年社教公益個人獎
 - ◎ 本會謝財福副董事長獲頒教育部 96 年社教公益個人獎
 - ◎ 本會吳彩雲老師獲頒教育部 99 年社教公益個人獎
- ▶ 本會董事長獲獎
 - ◎ 林長勲董事長 87 年獲頒全國好人好事八德獎
 - ◎ 林長勲董事長 93 年獲頒教育百人團

公益展演 大型活動

- ▶ **愛的禮讚 合唱觀摩音樂饗宴**
◎88 年~108 年、113 年舉辦
- ▶ **慈暉心獅子情 感恩文藝饗宴**
◎88 年~113 年舉辦「慈暉心感恩文藝饗宴」，獎助捐助 1,906 個弱勢學生家庭，獎助學金超過 3,500 萬元。
- ▶ **寫生比賽**
◎96 年在四號公園 823 廣場舉辦秋韻寫生比賽
◎97 年在大安森林公園舉辦秋韻寫生比賽
◎98 年在福和橋下河濱公園舉辦永和市市長盃寫生比賽
◎108 年在滬尾藝文休閒園區舉辦滬尾之美 淡水之最 寫生比賽
- ▶ **慈暉永平青春好 Young 全國創意舞蹈比賽**
◎103 年、105 年、106 年、107 年，在新北市立永平高級中學舉辦。
- ▶ **2021淡水八景4.0秒懂淡水就該這麼玩**
- ▶ **贊助臺灣音樂節灣聲樂團草坡音樂會**
- ▶ **贊助李登輝前總統紀念交響音樂會**

- ▶ **主辦2004年第二屆全國身心障礙者博覽嘉年華會**

出版發行

- ▶ 慈暉人
- ▶ Fabulous 美雜誌
- ▶ 社區生活美學
- ▶ 慈暉拾穗
- ▶ 慈暉雙拾

慈暉學苑 終身學習

- ▶ **主題式系列講座**
◎96 年~113 年舉辦公益講座近 600 場，參與人次超過 50,000 人次。
- ▶ **多元才藝課程**
◎94 年~113 年開設舞蹈類、歌唱類、語言類、藝術類，每年平均15個班，報名累計突破 30,000 人次。
- ▶ **慈暉合唱團**
◎87 年 10 月 6 日成立至今，受邀超過百場公益演出。
- ▶ **專業培育課程**
◎111 年起培育新北市都市更新推動師
◎112 年起培育台北市危老重建推動師

慈暉人的話



慈暉文教基金會成立30年來，秉持著「人人有愛心、努力做好自己」的核心理念，成為推動社會進步的中堅力量。每一位慈暉人都堅信，愛心是社會的基石，而我們的使命是將這份愛心化為具體的行動，傳遞給每一個需要幫助的人。

在這個新的里程碑上，慈暉不僅延續過往的優良傳統，更積極迎接新的挑戰。30年的歲月累積、見證了我們如何以愛心凝聚眾人，如何以善行影響社會。我們不斷努力，追求卓越，不僅是在慈暉的成長上，更是在推動整個社會向善的道路上努力前行。我們相信，每一位慈暉人的點滴努力，最終都將匯聚成改變社會真美善注入社會的強大力量。

未來，我們將繼續肩負起這份神聖的責任，帶動更多的人投入公益事業，共同為社會帶來更多的光明與希望。慈暉人的每一步，都是愛心的延續，是社會進步的重要推手。讓我們在這條道路上，持續前行，共同見證更美好的未來。



慈暉文教基金會四度榮獲教育部社會教育貢獻獎

慈暉文教基金會長期積極推展社會教育，投入公益，三十年來榮獲主管機關教育部肯定，四度獲頒「社會教育貢獻獎」（原推展社會教育有功團體獎）的榮譽。

林長勲董事長表示，感謝教育部四次對慈暉給予肯定，能有這份榮耀讓義無反顧付出努力與貢獻的慈暉人是莫大的鼓舞，如此的嘉勉，讓默默投身教育公益的我們有了更溫暖的力量，慈暉秉持取之社會、用之社會，懷抱著熱忱與執著，將更努力推動更多教育領域的活動，豐富社會教育推廣的動力，實現人生全程學習的美麗夢想。

教育部社會教育貢獻獎設立，為獎勵社會教育推廣具有績效之優異團體及個人，自64年開始，每年依據「教育部表揚推展社會教育有功團體及個人實施要點」規定，選拔對社會教育具有重大貢獻之團體及個人，並舉行頒獎表揚活動，慈暉文教基金會在1999(88)、2005(94)、2011(100)及2017(106)年，分別四度獲得團體獎項。



榮耀時刻之2



2022.11 獲勞動部勞動力發展署TTQS人才發展品質管理系統訓練機構版評核通過

導入TTQS管理系統提升培育人才品質

人才發展品質管理系統(簡稱TTQS)，為勞動部發展署就教育訓練，從課程計畫、設計、執行、查核、成果評估等各階段擬訂人才發展品質管理系統，以確保課程訓練流程的可靠性與正確性。

慈暉長期以教育為本，導入TTQS管理系統，循序推動教育訓練品質持續改善機制，以培育人才為核心，厚實職業訓練成果，持續增進各個單位人力資本，進而促進國家人力資本的提升，使產業人才素質與專業均具有國際競爭力。

榮耀時刻之3

2022.11 本會副董事長黃南淵當選全國好人好事代表

以美學與價值為理念開創建築美學與城鄉魅力的奠基者



慈暉副董事長，前內政部營建署署長黃南淵先生，退休後秉持參與公益回饋社會之心志，榮獲111年度全國好人好事代表(八德獎)。

黃南淵副董事長致力於建築美學，一向以美學與價值為理念，將人文和文化也融入蘊含在城鄉建築中，對落實決策的一貫性，事必躬親，以增加人類幸福感而努力為方向。

自幼深受父親樂於回饋社會的影響，即使退休後仍孜孜不倦地致力於建築美學的推廣，期望集結有志一同的建築精英，以實際行動共同耕耘台灣，為生活環境品質的改善而努力。如今已經高齡90歲的他仍心繫建築的相關議題。回首過去，他不僅是台南新市國小第一位考上大學的人(成功大學建築系)，為鼓勵小朋友們而在母校設置獎學金，迄今從未間斷。在公職期間，擔任台北市政府副秘書長，推動市府各項建設；擔任營建署署長，主動制定第一部「營建政策白皮書」，推動施行「城鄉景觀風貌改造運動實施計劃」，提出以創造具有「文化、綠意、美質」的新家園為目標，如今奠定推動城鄉景觀風貌，所展現的環境美學與城鄉魅力的重要里程碑，並榮獲營建署特別貢獻獎；退休後推動不動產協進會，擔任國家卓越建設獎評選團總召集人，積極參與活動的態度可以看出他做任何事都是竭盡



心力做到最好，並對服務人群與回饋社會不遺餘力，讓自己的人生過得充實且正面。

精神重於物質價值重於價格90歲的黃南淵，畢生服務公職長達42年，以與生俱來的使命感，即使自公部門退休後，卻依然熱誠不減，仍持續關心國家建設，為都市規劃提供建言，並積極參與各項公益活動。

榮耀時刻之4

2023.11 本會副董事長林靜子當選全國好人好事代表

行善桑梓三十年

慈暉執行副董事長林靜子女士，榮獲112年度全國好人好事代表(八德獎)。

在家人支持下創立之慈暉文教基金會，重視環境教育，為生態保育及環境綠化盡了許多心力，捐建六所學校生態園，供學校生態教學、學生認識生態及學習尊重生命。除此之外並極力推廣閱讀及寫作風氣，發行《Fabulous美雜誌》，內容面向包含藝術人文、休閒旅遊、建築美學、生態環保等，並免費贈閱校園、推動線上電子書方便民衆閱讀，期望為社會帶來更多不同面向的美與善。

為促進社區發展、地方交流，成立慈暉合唱團，以歌會友，以合唱藝術撫慰人心，帶團參與公益活動，並贊助演出。長年舉辦「愛的禮讚感恩音樂饗宴」活動，更彙集了大台北地區合唱團演出及交流。基金會也推廣終身教育與學習。開辦的「慈暉學苑」，辦理都市更新課程、免費公益講座，邀請各領域專家學者，分享新知識和民衆互相交流。

她美善的心更是關懷及扶助弱勢，設置多項獎學金及認養犯罪被害人家屬優秀子女獎學金，並定時帶隊逐一拜訪關切。長期以來，已捐助超過三千萬元，逾一千多名學生受惠。誠如八德獎的辦理初衷，

表揚做好事、行善心的人，並藉此拋磚引玉，藉由表彰得獎人的善行，也期待未來能有更多民衆一起自發性投入社會服務。大家總說為善不欲人知，不過對於社會來說剛好相反，希望更多善心、好人好事的事蹟讓社會了解，被大眾學習，產生正向循環。



本會執行副董事長林靜子帶領慈暉合唱團

榮耀時刻之5

**2024.05 本會編輯主委曾淑貞榮獲
全國文藝獎章**

獲文學最高榮譽

慈暉編輯主委曾淑貞女士畢業文化大學中文研究所，耕耘文學創作超過三十年，以長篇小說作品《七十二福地》獲評審團肯定，獲頒中國文藝協會第65屆全國文藝獎章文藝小說獎。

成立於1949年的中國文藝協會，所頒發的一年一度「全國文藝獎章」是對全國優秀作品和創作者的肯定和鼓勵，這些獲獎作品對於豐富國家文化底蘊和文藝發展起了積極的作用，代表文學和藝術領域的最高榮譽。

曾主委過去曾以短篇「小說集」及新詩作品集得過「苗栗縣文學家」獎，此次得獎作品《七十二福地》，在《百年榴花詩刊》首發連載，約70多萬字，共七本，此次獲獎為第三本著作。獲獎的她說，感恩家人，給予她自由寫作的環境，並給予肯定和鼓勵，全國文藝獎章是文藝人的金獎，證明創作者耕耘筆力的肯定。在這數十年興趣的寫作，得到這殊榮感到非常榮幸和激動；感謝全國文藝協會評審團的肯定，也特別感謝推薦她給大會的，敬愛的林長勳董事長與全球粥會陸總長、文藝協會王理事長在文藝界一路提攜；這份榮譽對我來說不僅是一個獎項，更是一種鼓勵和鞭策。

寫作一直是曾主委心中最純粹的追求，是愛心與善良心性一字字的呈現。她相信，唯有首先言行感動自己，才能創作出真正觸動他人心靈的作品。每一個字句背後，都是她對美的世界的探索與對陽光人性的關懷。她說：未來，將繼續在這條道路上努力，讓更多真誠的作品來回報社會，回饋這份深厚的支持與信任。再次感謝「慈暉文教基金會」三十年來，來自四方一大家子情，對我的鼓勵與厚愛，這珍貴的「愛心薰染」，已成為我生命中一道永恆的光彩。



精彩課程

教育社會 以人為本

慈暉立足於新北永和地區，設立宗旨就是推廣以人為本，關懷及教育社會，因此創立迄今已辦理上百場的公益講座提供給民衆吸收新知，而近年更因不少天災出現，特別以都市更新為主題開設相關講座，除了讓民衆瞭解老舊



舉辦公益講座



新北市都市更新推動師培訓課程



台北市危老重建推動師培訓課程

建築物更新時需面臨的坪數分配、稅金、及產權問題外，講座中講師更是發揮所學提供民眾關於危老建築在面臨問題時如何應對。

而在都更議題外，講座亦邀請具人文涵養豐富的講師講解台北地區的人文歷史以及鄉土文化，而透過講師精湛的演講，台下聽眾除了吸收新知外也對自身土地能夠更加瞭解。此外，為了符合更多大眾需求，旅讀人生系列講座邀請來自不同領域專家學者，講解飲食、健康、文化歷史、口語表達、旅遊等多樣豐富主題，總是能讓聽眾耳目一新，感受不同的知識洗禮，而透過每月辦理的講座也同時造福近千人學習到更多知識，達到社會教育的目的。



公益講座戶外實察



推動師授證

孕育雙北推動師協助民衆重建家園

慈暉長期肩負教育工作，秉持「十年樹木，百年樹人」精神，孕育新北市都市更新推動師及台北危老重建推動師，迄今考試及格順利取得推動師證書已達數百人，並且積極協助社區推動重建家園工作，使民衆得以安居無虞，實現人生之自我價值。誠願有志之士共襄盛舉，各界賢達諸公共謀推廣，獻社會以公益，齊創全民全國之永福。



慈暉合唱團



慈暉學苑 終身學習

每年企劃免費公益講座，寰宇生活、旅讀人生，多元的面相藉由各界達人分享不同的視野，為民衆帶來精采、多元且不同層面的主題、體會更精采的人生。

成立慈暉合唱團，是雙北熱愛歌唱的女士們組成，於每週兩天練唱；參與各項公益活動不落人後，經常受邀政府機關及地方社團表演，一齊將溫暖美妙的歌聲，昇華為藝術與鼓勵人心的呈現。

同時持續開辦許多才藝課程，舞蹈類包括：國際標準舞、排舞，歌唱類有：西洋金曲歡唱、國台語歌歡唱；語言類有：日語會話，藝術類則有：山水國畫；提供終身學習的優質環境，希望能開設更多元的課程給民衆參與。



慈暉學苑山水國畫班



慈暉學苑國台語歡唱班

多彩活動

財團法人慈暉文教基金會林董事長長勲自民國83年7月創會以來，積極落實「改善生活環境，提昇生活品質」之宗旨，不斷致力於推動心靈改革、推廣社區教育及改革社會風氣，以提昇國民生活品質。

三十年來不斷成長、創新，帶領基金會主要會務有：改善社區生活環境，推動環境保護教育；推展社會教育，倡導心靈改革，落實全民教育；頒發獎助學金，關懷弱勢團體；舉辦



獎助捐助弱勢學生家庭

各式藝文活動，有助提升文化氣息；發行Fabulous美雜誌，帶動閱讀風氣。

在林董事長的帶領下，慈暉文教基金會將繼續秉持初心，以更加多元的方式服務社會，推動更深入的文化傳承與社會關懷，讓每個角落都能感受到愛與文化的光輝。

慈暉愛傳遞 獎助捐助弱勢學生家庭

致力於社會關懷與扶助弱勢，慈暉捐助許多公益性項目，自成立後每年舉辦感恩文藝饗宴，不間斷的提供弱勢家庭青少年經濟扶助，為清寒優秀學生在求學的道路上給予鼓勵並減輕就學上的經濟壓力，希望他們能在求學之路繼續努力，期望藉此提供獎助學金的方式給這些學生，達到拋磚引玉的效果、進而攜手社會大眾共同發揮愛心，共同為清寒學子及社會弱勢盡份心力。

慈暉所設立的獎助捐助有：

◆『大學以上優秀清寒學生獎助學金』

自88(1999)年開始推動並實行，至112(2023)年累計有1,328位學生受惠，每位獲頒2萬元，獎助金達2,656萬元；自113(2024)年起，每位獎助學金增至3萬元，總獎助金已達2,806萬元。

◆『中原大學建築系慈暉獎 獎學金』

自98(2009)年開始推動並實行，至113(2024)年累計有96位學生受惠，每位獲頒3萬元，總獎助金達288萬元。

◆『國立臺北商業大學慈暉獎 獎學金』

自111(2022)年開始推動並實行，每年10位學生受惠，每位獲頒3萬元。

◆認養『犯罪被害人保護協會臺灣新北分會受害家屬子女獎學金』

自98(2009)年開始推動並實行，每年捐助20萬元，至113(2024)年，總獎助金達320萬元。



獎助捐助弱勢學生家庭



慈暉寫歷史 淡水新八景甄選活動



慈暉基金會在永和深耕30歲了，祝生日快樂，基金會提供社區居民學習成長機會，落實全民終生教育，並以改善生活環境與提昇生活品質為宗旨，現今已成為永和地區的社會服務與學習基地深得在地人心。

三十是立身、立業、立家建立穩固基業的時間點，董事長林長勳先生秉持著社會責任的理念，積極參與公益慈善事業。一直以來將取之於社會、用之於社會視為己任，積極回饋社會。並無論獎助學金、免費講座、多元課程、各種社會救助等都做到了，且持續優化中。

身為高中教師的我，原只有專注於教學本業，因緣際會有幸於2016年因幾場的演講與基金會結緣，並於2019年接下教務長之無償職務，負責慈暉系列講座的課程安排以及清寒獎助學金的遴選等事務，至今已有6年的時光。

其中印象最為深刻的是2020年全台遭逢Covid-19病毒的侵襲，疫情持續2至3年，依照衛生福利部疾病管制署統計全台確診人數達1024萬人，幾乎是2人就有1人確診過，死亡人數亦超過1萬7千人，可謂世紀病毒亦不為過。病毒橫掃全球，台灣疫情控制是個優等生，但疫情要封控、調控，台灣某些產業受災慘烈，尤其是旅遊業、餐飲服務業等，員工無薪假、減薪甚至於資遣時有所聞。

就在疫情發生2020年8月某天下午的台灣系列講座演講，講題是「從中和八景來認識中和」，現場熱絡約有五、六十位社區民衆前來聆聽，當時基金會林長 董事長與往昔相同坐在前排認真聽講著和拿筆記本記錄著重點。講座後隔幾天的月例會與林董事長相遇，他說最近都在思索中和新舊八景評選與中和新八景的推廣活動細節。他提及淡水推出八景甄選活動必會更多元、更精采，因為淡水有著深厚的歷史脈絡與文化底氣，擁有眾多歷史古蹟與景點，這些與台灣歷史相聯結的景觀，與豐富的多元的景點，是其他地區無法企及的。就這樣一場演講、一段思索、一個決策，啟動『2021 淡水八景4.0票選活動』。

初期由四位人員組工作小組，經一個多月密集的研擬企劃，在同年11月，由林董事長帶領向淡水區公所提出企劃簡報，當下即獲得巫宗仁區長的肯定與支持，委託由慈暉文教基金會承辦，並同意核撥經費10萬元。接續我們成立「指導委員會」及「執行委員會」，其「指導委員會」由巫區長擔任主任委員，聘請區公所主秘、經建課課長、淡水商圈文化觀光協會理事長、滬尾休閒農業發展協會理事長、淡水社區大學主任、滬尾攝影協會理事長、看見齊柏林基金會副執行長、真理大學觀光系主任、淡江高中教師，匯集官、產、學三方組成，集合眾委員的智慧來為此活動指引掌劃，審查並評選民衆所推薦的景點至四十個精選景點，以做為後續攝影比賽指定景點。

負責活動龐大庶務工作的「執行委員會」，除每星期召開會議，更為某個議案委員們再加開會前會，討論有關網站建置、執行進度、辦法討論、專案募款、經費運用、旅遊路線、階段規劃等每個環節，甚至詩詞歌賦、甄選歌曲都納入討論，議題相當廣泛、五花八門，而一切都圍繞在淡水八景4.0票選活動，如何讓它更好、更美、更完善。林董事長常激勵大家說「我們在為淡水寫歷史」，活動過程與細節都追求「頂真」，Step by Step不只是執行，而是對淡水負責對歷史見證。自2020年12月至翌年7月，共召開22次執行委員會，從每人戴口罩的實體會議開到居家辦公的視訊會議，也感佩林董事長幾乎每一次出席，仔細聆聽每週執行進度與決策，這種「照起工」企業家精神帶領團隊前進與努力拼搏。

『2021 淡水八景4.0票選活動』有三大階段，分別為「全民景點大蒐秘」、「絕景攝影邀請賽」、「八景4.0全民票選抽大獎」，所有詳盡內容都呈現在「淡水八景4.0手冊」中，打造一個介紹淡水景點、吃什麼？玩什麼？住哪裡？歐咪呀給哪裡買？的綜合手冊，更結合多元交通工具設計出八條實用旅遊路線。淡水得天獨厚的水運運輸、捷運淡水線、便利輕軌、公路運輸四通八達，騎Ubike或散步悠遊水岸、老街，這八條旅遊多元組合，無論短暫半日遊、一日遊甚至兩日遊的深度旅行皆



可以让你(妳)一冊在手、遊旅上手。這本手冊為您整合完整資訊，供旅遊規劃參考，便利攜帶與翻閱。無論新手、老手、本國人、外國人來到淡水，皆可拋棄煩憂，依照2022、2023年觀光署國內旅遊主要到訪據點，疫情過淡水、八里連續二年奪下國人到訪據點的冠軍，到訪比率高達到3.64%，淡水金色水岸、八里左岸公園、淡水紅毛城跟淡水漁人碼頭，112年總共吸引超過980萬人次造訪，証據顯示要外出旅遊淡水、八里這景區已獲得國人深植人心的地位。

值慈暉文教基金會30週年慶，特撰文淡水八景4.0甄選活動的點滴與成果，並為董事長當時的正確決策感佩與賀采，淡水區公所巫區長及團隊的全力配合及付出，更重要當時執行委員們的努力付出與心血，一併致謝。套用董事長的一句話「我們正在為淡水寫歷史」，其實我們不但在寫歷史，而且是不能複製燦爛的歷史。

〈慈暉寫歷史淡水新八景甄選活動 - 文由本會教務長陳政典撰文〉

2021.06 捐贈雙和醫院300萬元購置移動式X光機

2022.02 典藏胡復金公益義賣會

益起獻愛心 讓愛永無礙



捐贈雙和醫院300萬元

捐贈雙和醫院移動式X光機

在COVID-19疫情的爆發，改寫全人類的生活，台灣人不但生活習慣大有轉變，千行百業受到影響，在生活和經濟皆受到嚴重影響的同時，公益及社團團體更是苦不堪言，遇到各式的難題，而以勸募困難為最，當贊助、募款活動紛紛延後或取消，社會捐款意願更是在疫情之下明顯受到衝擊。

慈暉有感醫療和社福單位受疫情影響，面臨募款、防疫及物資需求等壓力，急需有更多善心的朋友們挹注及關懷。在2021年5月三級警戒爆發時，及時捐助衛生福利部雙和醫院新台幣參佰萬元，添購移動式X光機作救急之需，正值台灣最需要全民一心、挺醫護，團結抗疫時刻，慈暉文教基金會集結了許多善心捐助者的愛心，為愛積極行動！

在2022年，攜手繪畫大師楊三郎弟子胡復金老師，在滬尾藝文休閒園區

2F滬尾故事館舉辦為期45天的胡復金《虎年福躍 新春特展》，展出57幅精彩畫作，並舉辦《典藏·胡復金》公益義賣會。邀請企業與喜愛畫作的民眾，用實際行動扶助弱勢族群，其義賣所得扣除成本後捐款新台幣80萬元支持新北市政府社會局委託財團法人伊甸社會福利基金會辦理新北市愛德養護中心，共同為社會弱勢盡一份心力。伸出溫暖的手、提供最實際的幫助，與共同扶助弱勢團體，讓愛永無礙。愛從來都不分大小，珍惜相遇的每個人，致以最崇高的敬意和最衷心的感謝，與我們攜手讓社會更加美好！



義賣所得捐款新台幣80萬元



捐款支持新北市政府社會局委託財團法人伊甸社會福利基金會辦理新北市愛德養護中心



2024.06 慈善典藏 公益義賣會 在滬尾故事館辦理公益義賣會活動的喜悅



典藏胡復金 公益義賣會

慈暉在地方建設和社區發展中發揮了重要的作用，董事長林長勳以慈母之心灌溉社會，展現出無盡的關懷與愛心。三十年來，致力幫助優秀清寒的學生、社會上的弱勢，以及自己的母校國立臺北商業大學與中原大學建築系設置獎助學金；深深相信，每一個接受資助的學生都是社會的希望。此外，還積極參與社區的發展和地方建設、推動教育事業的發展，改善社區的教育環境，為社會帶來強健的生命力。種種無私的奉獻精神，使得慈暉文教基金會成為社會公益事業的典範，不僅改變了許多人的命運，也為整個社會注入了積極向上的力量。

慈暉編輯主委曾淑貞女士追隨林董事長領導的愛心精神，希望將更多的愛傳遞到很多人的心中，讓愛心成為共行的社會美德，於是偕同酷愛藝術美學、志同道合的好友藝術家、文學家暨書畫名家的作品展出並公益義賣所得半數以上捐給慈暉文教基金會投入公益事業使用。

曾淑貞女士表示：此次公益義賣會帶給我無比的喜悅，這個活動不僅豐富了我從未有的經歷，也讓我對自己的能力有了肯定。在策劃和執行過程中，我深刻體會到也感受到每一場大型活動都需要各方



慈善典藏 公益義賣會



慈善典藏 公益義賣會

協力，合作的心裡素質尤為重要。正是因為有了慈暉、將捷、滬尾故事館相關部門、廠商、參展和支持的朋友們……共同努力，活動才能圓滿成功，並帶給參與策展者和受益者無限的溫暖與關懷。展望未來，我更希望能進一步將這份學來的愛心延伸到我創建的「鍾曾書院」。特別是走進育幼院帶需要拉拔一把的學子們進來書院學習，帶給他們更多的關愛和支持，這是我未來的重要目標之一。

30年來學習到了：愛心的力量是無窮的！



推動環境教育 捐贈校園生態園

環境問題是全球眾所關注的，世界各國從自然保育、維護自然資源到維護生態平衡等的重視，都爭相投入環境教育，而環境教育是台灣環保署近幾年來推動的重要政策之一，為加強學校環境教育，規劃社會資源的應用和教學研究、師資培訓等，多方在推動。慈暉捐建校園生態園，希望學校也能建構一套有學校本位特色的環境教育課程，讓學生能學習對生態的知識與態度，並體驗尊重生命的重要性，藉由達到對環境的保護。

- ◎1996年5月捐建慈暉園予新北市永和區秀朗國小
- ◎2003年5月捐建慈暉園予新北市石碇區石碇中學
- ◎2010年6月捐建慈暉生態園予台北市北投區桃源國小
- ◎2012年8月捐建慈暉生態園予台北市士林區雙溪國小
- ◎2015年9月捐建慈暉生態園予新北市八里區米倉國小
- ◎2019年3月捐建永獅慈暉生態園予新北市永和區永平中學



發行刊物 免費贈閱

慈暉以公益為出發點，攜手各界人士，發掘不同事物「美」的面相，每年分別於春、秋兩季出版 Fabulous 春季刊及秋季刊免費贈閱，內容涵蓋藝術人文、休閒旅遊、建築環保、社區校園等議題，希冀藉由不同面向的美感展現，提升大眾對美的感知、欣賞並參與其中，並藉由閱讀的過程，能夠品味並擴大不同領域的視野。

結語

「改善生活環境、提昇生活品質」是慈暉的宗旨及推動會務工作所遵循的目標，慈暉以實際的行動喚醒大眾對社會的關注，真正回饋予社會，我們希望注入一股生命力並帶給社會更好的生活環境與生活品質。

過去我們的努力廣受政府與地方各界人士的肯定，如今慈暉散播愛心、關懷社會的使命依然保持當初創立的熱忱前進著，希望結合慈暉志工團隊、前仆後繼的社會熱心人士們以及十幾載的努力經驗，將慈暉關心社會的心情，深入全國各大鄉鎮市區，將溫暖散佈到社會上每一個人的心中，使大家真正關心周遭的人、事、物，伸出雙手給需要幫助的朋友。

公益事業沒有終點，我們所能做的只有朝著明天的願景，以務實的腳步不斷努力向前，提昇生活品質要靠大家的努力，改善生活環境需要我們時時關心與注意，慈暉的大門將永遠為關心我們社會的人而開。◆



推動環境教育 捐贈校園生態園

將捷集團 併購綠電生力軍 加速綠電發展

文◎張淑惠 品牌長 將捷集團



全球氣候變遷，各地發生急遽降雨、熱浪襲擊、高溫乾旱，更衝擊對環境極為敏感的生態，進而引起大規模物種滅絕，以及糧食危機等問題。糧食與水資源關乎人類生存，若收成與供給不再穩定，將對於全球經濟造成動盪，更可能引發爭奪資源的政治風險。

台灣每年需仰賴進口約97%能源包含原油、天然氣、煤、核燃料等。台灣能源大量地燃燒化石燃料煤炭和石油，造成大氣中的二氧化碳濃度增加，若加上大幅度開墾林地、工業發展，將致使溫室氣體濃度越來越高，身為台灣的我們不得不重視大環境的危機。

將捷集團於2018年積極投入潔淨能源地熱能的開發，2021年投資宜元公司完成台灣首座第一型地熱電廠，其裝置容量為4.2MWe，約佔目前全台已設置地熱機組總裝置容量的六成，是目前台灣指標型地熱發電廠，但因本電廠營運採保守經營，導致近期電廠發電量逐漸下滑。

經雙方協調，由將捷集團-結元能源收購清水地熱電廠全數股份，主導經營權，

① 清水地熱電廠全貌

② 清水地熱電廠機組



清水地熱電廠行政樓

並積極規劃後續提升產能之投資計畫。結元能源目前地熱裝置容量占全台已設置地熱機組總裝置容量的82%(全台地熱裝置容量為7.29MWe，結元能源裝置容量為5.95MWe)，結元公司對地熱能源開發專業技術與營運之專長，未來將訂定長期投資及產能提升計畫。第一階為調整地熱田運用模式，將目前清水地熱電廠4.2MWe機組提升至滿載發電；第二階段再進行擴大開發，依據前一階段的基礎再增加新生產井與發電機組，擴大清水地熱電廠總裝置容量規模達10MWe以上，由原本僅供應清水地熱區周邊部分民生用電的區域型再生能源基載電廠，擴大為三星、大同、南澳、員山等鄉鎮民生用電的再生能源基載電廠，在宜蘭縣的電力自主立下扮演舉足輕重的地位。

將捷集團-結元能源取得清水地熱電廠完整經營權後，所規劃的提升計畫，每一階段的資金投入皆高達上億元，將捷集團不斷以行動支持環境永續經營，不管是地產建設本業、觀光旅宿、地熱潔淨能源均朝以永續經營為目標，為台灣再生能源的願景與為下一代

環境永續負起的社會責任及盡一份心力，並持續努力轉型成綠色企業，致力打造宜室宜居的綠色環境。

將捷集團結元能源公司並願以台灣的基載再生能源作為先鋒，為台灣能源轉型朝向2025年再生能源發電配比達20%之目標邁進。◆

將捷集團-結元能源地熱開發時程

案廠	發電量(百萬瓦)	商轉日
清水電廠	4.2	111/10
清水電廠	0.75	112/03
四磺子坪	1	112/10
硫磺子坪	4	114/04
煥子坪	4.2	115/03
四磺子坪二期	20	117/02

預計2028年將可達到34.12MWe
可供8-8.5萬戶居民使用，每年可達216萬噸減碳效益

台灣地熱開發困境

文◎蕭育宏 結元能源開發股份有限公司

地熱資源的勘探與評估困難

台灣地熱資源主要分布在新北、宜蘭、台東和花蓮等地質活動頻繁的地區。這些地區的地質構造複雜，導致地熱資源探勘的難度增加，且台灣地熱資源探勘的歷史相對國外較短，累積的數據和經驗有限，進一步增加了評估的難度。使得地熱資源的定位和評估變得更加困難，因此需要進行更詳細的地質調查和分析才能確認熱源區塊。

高昂的投資成本

地熱電廠開發成本主要集中在前期的探勘與鑽探成本、中期的建廠費用(含設備採購、基礎設施建設)及後期的維運成本，除上述幾項之外另額外會有因政策與法規成本而產生的費用，像是各種規費及土地租金。

地熱電廠開發的前、中期投入成本約占整案成本7至8成。初期投資成本高昂且回收年限長，使得地熱發

電面臨較大的市場風險，若開發期間電價政策變動，投資回報可能會受到影響。另因初期投資成本高，各個開發業者自然會尋求融資支持，然而金融機構對於高風險的長期投資往往會持謹慎態度，導致在融資方面面臨較大的挑戰。高昂的投資成本是目前台灣地熱發展的一項重大挑戰。

技術挑戰

台灣的地熱發電技術面臨著一系列挑戰，主要是集中在鑽井、發電機組及維運方面。鑽探部分需要採先進的地球物理探測技術，如地震波探測、重力測量、磁測量和電磁探測等，然而這些地熱探勘技術在台灣的應用尚不普及，相關設備及技術人員也相對缺乏，且台灣地質條件複雜，像是地層硬度變化、地下水系統等都會使鑽探過程容易發生岩層破碎、井塌等問題，種種因素導致評估的難度增加、投資成本高昂。



四磺子坪先導地熱發電廠空拍圖



四磺子坪先導地熱發電廠空拍圖



四磺子坪先導地熱發電廠空拍圖

機組部分，地熱發電所需熱源通常是高溫高壓且具腐蝕性的流體，所以發電設備如渦輪機、熱交換器等必須具備在高溫高壓下穩定運行及抗腐蝕能力，且因為台灣地熱資源通常集中在山區，造成可開發範圍腹地狹小導致開發區域須緊鄰熱源，大大影響設備的使用壽命

維運部分因高溫高壓環境加速設備的磨損與老化，須定期進行維護和檢修，另為了時刻了解設備狀態，常常需要裝配先進的傳感器、數據分析系統及聘用專業技術人員，然台灣地熱發電產業處於剛起步階段，目前仍缺乏專業人才尚需時間進行培訓。

政策與法規

除了投資成本、技術等問題以外，政策與法規亦造成諸多困難。因地熱開發申設程序相較於太陽能、風能更為繁瑣且審查時間長，當中又同時涉及多個部門，而不同部門間的政策及規定可能存在差異，開發商常常需要在多個部門之間進行溝通協調，無疑提升開發難度。

土地取得亦是重大挑戰，台灣地狹人稠且地熱潛能區多集中在國有土地及保護區內，這些土地的開發往往受到嚴格限制。

社會與文化因素

台灣地熱發展除了面臨技術、投資成本高昂等多

項挑戰，地方居民意見也是一大重要影響因素，因開發區域經常鄰近社區，地熱開發行為有可能造成其生活環境改變(生態系統干擾、水資源變化)、經濟利益受損等問題。另有一些特定文化區域則會產生文化保護問題，像是北投地區(影響當地溫泉資源)及花東地區(傳統文化)。

期許及建議

目前台灣地熱發展仍有許多可以改善的地方，建議政府相關部門可就投資成本、技術、政策與法規問題開始著手。

(1) 若能有效降低初期的投資成本將有助於更多業者投入地熱市場，並同步提升整體技術水平及引進國外創新技術

(2) 相關部門可加強政策支持與完善法規，例如簡化審查程序、改善土地使用政策

(3) 建立國際合作平台、鼓勵國際技術引進及推動國際投資合作，促進台灣地熱資源的開發利用與技術創新

(4) 與開發區域居民建立良好溝通管道、提高開發過程透明度，並保護當地自然人文景觀，降低開發行為所造成的損害，同時尊重地方文化並期望能同步帶動區域發展，創造雙贏局面。◆

地熱能源之運用

文◎簡煌坤 忠明營造工程股份有限公司



將捷之森地緣管路施作

集團引進地緣管路是利用地下淺層的地熱資源來供製熱和製冷的空調系統，將土壤中的能量“搬運”至室內的特殊換熱方式。地源管路不消耗水也不污染水，不需要鍋爐，不需要冷卻水塔，也不需要堆放燃料廢物的場地，環保效益顯著。地源管路結合冰水主機主要通過輸入少量的電能，即可實現能量從低溫熱源向高溫熱源的轉移。地源熱泵利用地球表面淺層地熱資源（通常小於400m深）作為冷熱源，進行能量轉換的供暖空調系統。

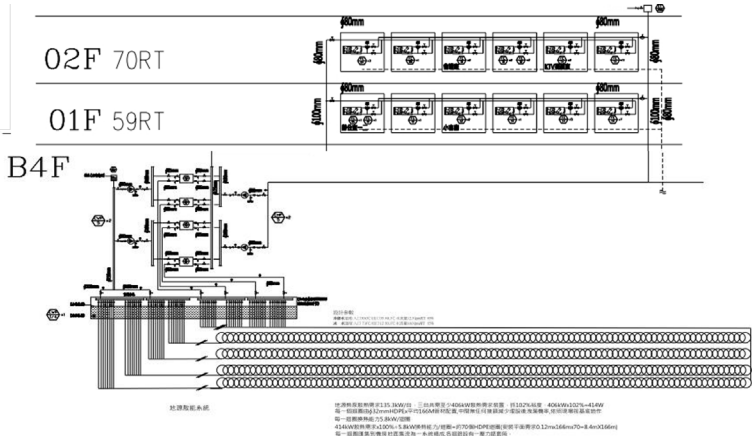
地源管路優勢如下：

1. 地表淺層是一個巨大的太陽能集熱器，收集47%的太陽能量，比人類每年利用能量的500倍還多。地表淺層也是廣大的溫度水庫，接近低溫20~28℃恆

溫狀態，散冷散熱影響不大。它不受地域、資源等限制，真正是量大面廣、無處不在。這種儲存於地表淺層近乎無限的可再生能源，使得地能成為清潔的可再生能源的一種形式。

2. 地表淺層地熱資源溫度一年四季相對穩定，冬季比環境空氣溫度高，夏季比環境空氣溫度低，是很好的熱泵熱源和空調冷源，這種溫度特性使得地源熱泵比傳統空調系統運轉效率要高40%~50%，因此要節省運轉費用40%~50%。另外，地熱能溫度較恆定特性，使得熱泵機組運轉可靠、穩定，保證系統的高效性和經濟性。

3. 地源熱泵沒有任何污染物排放，無噪聲，不影響人們正常生活和工作。地源熱泵系統在冬季供暖



將捷之森空調架構圖



民富案地源管路預埋

時，不需要鍋爐，無廢氣、廢渣、廢水排放，在夏季供冷時減少了熱氣排放及冷卻水塔的飄水損失，減緩了城市的熱島效應，具有極為顯著的經濟和社會效益，能夠保護環境，是一種理想的綠色能源。

4. 應用範圍廣地源熱泵系統可供暖、空調，還可供生活熱水，一機多用；可應用於飯店旅館、商場、辦公樓、學校等建築，也適合於別墅住宅的採暖、空調。

5. 每台機組可獨立供冷或供熱，個別機組故障不影響系統運轉。機組幾乎不受環境溫度變化的影響。硫磺海風地區家用空調機氣壽命約1年~5年；地源熱泵機組為20~30年，它比所有各種空調系統和供暖設備的壽命要長。

6. 地源熱泵耐用所有的部件不是埋在地下，便是

安裝在室內，可有效避免室外的惡劣氣候、海風鹽害甚至硫磺腐蝕破壞，降低維護機率。其地下部分可保證50年，地上部分可保證20~30年。

集團已規劃之建案有將捷之森、將捷旅閣及民富案，並因應長期使用及規劃亦申請了水平地源管路之發明專利、新型專利及垂直地源管路之發明專利、新型專利，且相關之新型專利皆已取得。

使用地源管路取代空調的散熱裝置後，建案四周已看不到空調室外機機的設置，也對環境降低相關污染也做出貢獻。◆

參考文獻:

將捷旅閣及將捷之森地緣管路設計簡報



將捷旅閣空調地源管路預埋

歷經疫情風暴 化危機為轉機

文◎林明政 營運副總經理 娜路彎集團



2020年突然爆發的COVID-19疫情，讓世界各國頓時陷入一片愁雲慘霧之中，面對未知的病毒威脅，逐日高升的傷亡人數，各國的慌亂可想而知。與中國相鄰的台灣自然也無法倖免疫情的威脅，疫情之初雖是掌控得宜，國人未有嚴重傷亡，但隨著疫苗闕如，破口一一出現，染疫人數也不斷攀升，至2022年中旬，疫情指揮中心不得不強化防疫措施，宣布多項禁令，比如：強制戴口罩、保持社交距離、限制醫療院所探訪、餐廳禁止內用等等。疫情爆發後，大眾已經普遍減少旅遊和外出消費，對觀光業的發展大大不利，中央嚴苛的防疫禁令一出，無異是雪上加霜，令業界一片哀鴻。幸好隨著疫苗的緊急問世，COVID-19疫情終於獲得有效的控制，有了疫苗的保護，疫情逐日趨緩，染疫人數持續下降，醫療院所不再人滿為患，大眾也紛紛樂於走出戶外，回復尋常生活。

細數這段疫情期間，雖說只是短暫的兩、三年，但疫情嚴峻之際，路上人車稀少，鬧區猶如死城，知名觀光景點空無一人，旅宿餐飲店有的關門大吉，有的也是門可羅雀狀態，真的只能用「悽慘」二字形容。身為台東縣五星級觀光業的娜路彎集團，於疫情伊始也遭受極大衝擊：客源流失、收入銳減、員工無賓客可服務，無事可做的徬徨……。站在主管立場，面對疫情危機，如何構思解決策略、穩定公司營運、安撫員工情緒、維持既有團隊等等，絕對是當務之急。

歷經疫情考驗，娜路彎集團依然維持不錯的經營績效，仔細思量，除了政府適時推出的觀光業紓困政



① 娜路彎會館 ② 娜路彎會館大廳 ③ 娜路彎會館熱氣球閣家房

策，如：「安心旅遊」、「動滋券」等消費券，大力鼓勵民衆在國內消費，增加國內旅遊的吸引力。這些政策不僅增加了旅遊業的收入，也幫助相關從業人員可以持續就業。此外，娜路彎經營團隊的轉型策略奏效也是一大主因。「自助而後人助」；娜路彎集團得以在疫情後持續茁壯，屹立不搖，可歸因幾項強化國內旅遊的策略：

一、規劃各項促銷活動和優惠

針對國內旅客推出定期促銷活動，如環保旅館專案、親子旅遊、長住旅遊優惠等。我們觀察國旅的風向其實有些微改變，比如：親子旅遊團漸增，另外，因應年輕父母親工作忙碌，無暇帶領稚齡子女出外旅

遊，因此由祖父母負責的隔代旅遊組合也不少，還有一些是純粹想到台東「居遊」，立意感受台東自然山水景致的散客。族群不同，對住宿的品質和旅遊行程安排需求，自然也不盡相同，娜路彎針對不同旅客特意量身打造的客製化行程，其實極受歡迎。

二、加強旅遊環境的舒適、健康與安全

延續疫情期間的防疫準則，積極提升各旅館的住宿品質，比如：重視環境的消毒、潔淨、衛生和安全，提昇旅客的住宿信心，也確保旅客住宿之際愉悅平安。疫情期間，我們通盤檢視旅館的核心業務，將人力集中於業績較好的本館，



住房率較不理想的旅館就暫停營業，進行內部整修。事實證明花費巨資整修完畢後的娜路彎會館，再次啟動營運時，住客的風評極佳，不只外觀變得更時尚，也明顯感受房間的舒適和明亮，裝潢更是別具風情，印證「休息，是為了走更長遠的路」。

三、加入在地文化特色體驗

規劃短程套裝旅遊行程，融入在地文化元素，提供旅客體驗和嘗試的機會，或在餐飲中增加台東原民風味餐等，品味在地特色美食。娜路彎費心提供旅客在地文化體驗及特色料理，包括娜路彎藝廊觀賞名家畫作、饗趣聽音樂、特調研究室、舒眠瑜珈以及南島燒烤風味餐等等，都是為了讓入住旅客深刻感受不僅是住客身分，更是一位文化的體驗者。

另外要提的是，身為台東娜路彎集團的營運副總

經理，我對這家擁有豐厚原住民文化特色的旅館，內心其實有著難以言喻的情感。對我而言，這絕不僅僅是一份工作，更是一份文化和歷史傳承的神聖使命。在超過20年的服務歷程中，我愈發感受到這家旅館不只是台東的重要地標，她更是一個讓人們深入了解、旅遊和體驗台灣原住民文化的窗口。我對這家旅館的熱愛，在於她對台東在地的影響力和肩負的企業社會責任。娜路彎集團積極與台東各社區和族群合作，支持具有在地特色的農漁業經濟作物，還致力於保護和傳承原住民的文化遺產。有幸成為娜路彎集團的一份子，對集團積極善盡企業社會責任的實際作為，我深覺榮耀。娜路彎大酒店對我而言，更是一個將工作與熱情結合的地方，她不僅是我職業生涯的一部分，更是我生活的重心。我深深熱愛，也將永遠引以為傲。◆



北海道金森倉庫群之都市更新 傳統與現代的交織

文◎詹坤昇 永捷資產管理股份有限公司

引言

位於日本北海道函館市的金森倉庫（Kanemori Red Brick Warehouse），是一擁有超過百年歷史的紅磚建築群。這些紅磚建築見證了函館與橫濱、長崎一起為日本最初國際貿易開港城市的重要歷史，同時也反映了近代日本的商業繁榮。隨著時代的變遷，金森倉庫從儲存貨物的場所，隨著都市更新、歷史建物保存的浪潮，成功轉型為集商業、文化與觀光於一體的多功能觀光勝地。以下除介紹金森倉庫的歷史背景、建物保存的契機、成功要素，其經驗亦可對台灣文化或歷史建物活化帶來啟示。

歷史背景

金森倉庫的歷史可追溯到明治時代，當時函館作為日本開放的貿易港之一，成為國內外貿易的重鎮。推動函館發展的重要人物-渡邊熊四郎從長崎抵達函館，並於1869年開設原金森洋物店（現市立鄉土資料館）和原金森船具店，開始從事進口雜貨及船具銷售等多項業務。後續事業蒸蒸日上，進而設立銀行、學校、新聞等公共事業，並跨足倉儲業，興建函館首座營業倉庫，也就是金森倉庫的前身。

西元1907年函館大火，原木造倉庫全被燒毀，故後來於1909年重建為5棟紅磚建材的防火倉庫，也就是



1. 金森倉庫建築群及函館山



2.金森倉庫與函館港

現存的金森倉庫。隨著貿易的興盛，紅磚倉庫群商業往來活動達到鼎盛，見證海運繁榮時期的歷史面貌。

這些倉庫在二戰後逐漸失去了其原本的功能。除了受戰爭影響，後續隨著工業轉型和貿易模式的改變，倉庫群逐漸面臨荒廢的命運，或轉作其他功能。然而，這些紅磚建築卻以其獨特的歷史價值和建築美學，成為函館市記憶的重要部分。

但函館市作為日本近代化的重要見證地之一，其歷史建築的保護和再利用一直是當地城市規劃的重要議題。金森倉庫群的存在，不僅是對過去商業繁榮時代的見證，更是對城市歷史文化的深刻記錄。這些紅磚建築以其獨特的歐洲風格和工業時代的建築技藝，吸引了眾多建築愛好者和歷史學者的關注。

都市更新及建物保存的契機

大約在1980年代，隨著都市發展的需求和文化保護意識的提升，函館市政府及相關企業開始著手進行金森倉庫的改造計畫，試圖在保留歷史建築原貌的同時，賦予其新的生命力和功能。函館市政府意識到，僅僅保護這些紅磚建築並不足夠，必須通過功能轉型和創新利用，使其在現代城市生活中發揮新的作用。

都市更新的首要目標是修復和保護這些紅磚建築，使其免於進一步的風化和損毀。同時，為了吸引遊客和

激活當地經濟，倉庫內部被改造成為商店、餐廳、博物館和藝文活動空間。此一轉型不僅保留了歷史建築的外觀，亦滿足了當地居民和遊客的多重需求。在具體的改造過程中，設計師們力求在現代元素和歷史元素之間找到平衡點。例如，內部裝修保留紅磚牆和木樑的原貌，同時進行結構補強、引入現代化的照明和機電設施、空調設備，使建築既具有歷史感又符合現代商業行為之需求。

成功要素：政策支持、企業資金與社會參與

今日的金森倉庫包括4棟倉庫建築組成的複合型商場設施，在BAY函館、金森洋物館、函館歷史廣場這三棟建物，主要提供紀念品販售、餐廳，生活雜貨零售、室內裝飾、珠寶配飾等商店設施；金森大廳建物則是舉辦音樂會和講座等活動的場所。

金森倉庫成為函館市的重要地標和旅遊景點，其成功關鍵在於多方合作與協同創新。一方面，函館市府將金森倉庫區域劃為城市發展重點發展區，改善周邊基礎設施、交通，並提供必要的政策支持和部分資金援助，亦確保修復工程的順利進行。另一方面，民間企業和文化團體積極參與，注入了創意和活力，使倉庫群成為一個富有吸引力的綜合性空間。金森倉庫的改造並不是單純的商業化過程，而是一個融合了歷史保護、文化創新和社會參與的綜合性項目。

此外，金森倉庫每年亦舉辦各類文化活動和節



3.金森倉庫內商業活動



4.金森倉庫內部紅磚牆與木樑之保存



5.重要傳統的建造物群保存地區-元町八幡坂

慶，如音樂會、藝術展覽和傳統手工藝展示，促進當地旅遊業和相關產業的發展。例如，每年夏季舉辦的“函館港節”即吸引了大量國內外遊客。藉由城市觀光、商業文化場域提供，金森倉庫也是當地年輕人的創業孵化器，為年輕創業者和自由職業者提供工作場域，促進當地的創新創業。這種複合文化創新與商業觀光的都市更新模式，使金森倉庫不僅成為函館市知名的國際旅遊景點，更成為函館市生活、年輕居民工作、創業創新和經濟活動的重要組成。

對台灣都市更新及文化資源保存之啓示

台灣同樣擁有豐富的歷史文化資源及古蹟建築，這些文化資源在經濟發展過程中面臨著與金森倉庫類似的挑戰。如何在保護歷史文化及建築的同時，賦予其新的功能和生命，金森倉庫的都市更新與歷史建物活化經驗，可作為台灣文化產業和都市更新之借鏡。

首先，日本的文化資產保護，是以整體區域、大範圍做考量，將周邊的歷史建築、遺跡、文化財等結合起來，形成具有歷史和文化的整體性地域文化財

保存計劃，而不只是單一建築物之保存而已。舉例而言，金森倉庫群位處之函館市，是將函館市元町、末廣町區域納為其重要傳統的建造物群保存地區，不以「點」，而以「面」作為文化財的建築物保存，而日本這樣的保存類型包括金森倉庫所屬之港町(港口)，另也有商家町、山村集落、寺內町等類型。

其次，金森倉庫的成功，仍離不開日本及函館市政府的城市整體觀光行銷。函館山夜景被日本「夜景觀光」主辦之夜景峰會票選為世界三大夜景而聲名大噪，函館市亦透過舉辦各類結合其文化及景觀資源之觀光活動，吸引大量遊客，激活了當地經濟。台灣同樣具有豐富之人文歷史及景觀特色，但如何將「點」串成「面」，成為區域之整體行銷，並進而成為每年之固定活動甚至文化節慶，定能讓原本僅是硬體保存之古蹟保存、都市更新，進一步成為活動、文化及歷史傳承之一部分。◆

參考資料及照片出處：

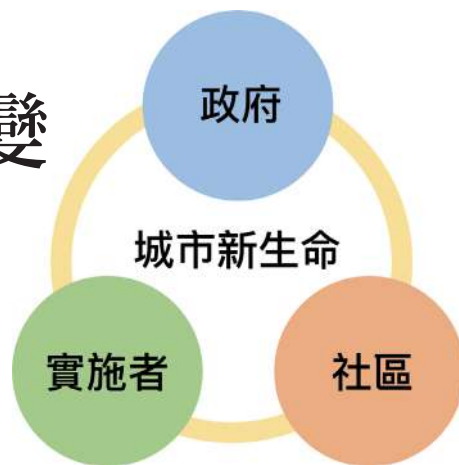
金森倉庫官方網站：<https://hakodate-kanemori.com/tw>

日本全國傳統建造物群保存地區協議會（傳建協）官方網站<https://www.denken.gr.jp/archive/hakodate-motomachi/index.html>

都市新生命

都市更新對社會的改變

文◎鄭皓宇 林長勳聯合建築師事務所



自從推出都市更新法案後，都更一直都是許多人研究討論的話題，因此利用這次專題來詮釋何謂都市更新。

◆ 都市更新是指對現有城市區域進行重建、改造和現代化的過程。其目的是解決城市發展中出現的各種問題，提高城市的整體品質和功能。

以下為都市更新對社會發展的優點：

1. 建築物改造與重建：提升建築物的安全性和現代化程度。
2. 基礎設施提升：改善城市的基礎設施，提供更高效和便捷的城市服務。
3. 公共空間和綠地增設：提升城市的宜居性和環境質量。
4. 經濟振興：吸引投資創造就業機會，促進城市經濟的繁榮和多樣性。
5. 社區參與和社會融合：鼓勵居民參與都市更新的決策和實施過程，促進社會的和諧與穩定。
6. 環境保護與可持續發展：推動綠色建築和可再生能源的使用，促進城市的可持續發展。
7. 文化遺產保護：保護和修復具有歷史價值的建築物和地區，維護城市的文化遺產和歷史記憶。

都市更新對社會發展有著重要而深遠的影響，不僅能夠改善居民的生活環境和生活品質，還能促進經濟增長、提升社區凝聚力、保護環境和文化遺產，實現城市的可持續發展。

都市更新雖然有多優點，但過程中常會遇到一些

挑戰和問題需要政府、實施者、社區三方協商才能順利進行。

以下是一些都市更新容易產生的議題：

1. 居民安置問題：在都更過程中，可能需要拆遷居民的住宅，這會導致居民需要暫時或永久搬遷。如何妥善安置這些居民，是一個重大挑戰。
2. 資金問題：都市更新項目通常需要大量資金投入。如何籌措和管理資金，避免項目因資金不足而中斷，是需要考慮的重要問題。
3. 利益分配問題：都市更新涉及政府、開發商、居民等多方利益，如何公平合理地分配利益，避免矛盾和衝突，是一個複雜的課題。
4. 社區抵制：一些居民可能對都市更新持反對意見，擔心失去現有的生活環境和社區文化。如何有效地與社區溝通，爭取居民的支持，是一大挑戰。
5. 歷史文化保護：在更新過程中，如何保護具有歷史和文化價值的建築物和地區，避免破壞城市的歷史遺產，是需要考慮的重要問題。

解決這些議題需要政府、實施者和社區之間的合作與溝通，制定科學合理的計劃，注重居民的參與和利益保護，推動社會公平和永續發展。

都市更新提升生活品質和經濟發展，但也帶來居民安置、經濟壓力、文化保護…等問題。這些議題解決需政府、實施者與社區合作，一起解決問題，創造一個安全、經濟、和諧、永續的社會。◆

台東慢活假期 運動 休閒 養生 全方位體驗

文◎顏英如 美工主任 娜路彎大酒店

想遠離都市的喧囂，尋求一個健康樂活的慢活天堂嗎？來台東就對了！無論是騎著自行車暢遊田園風光，揮桿高爾夫球享受運動樂趣，或是享受SPA水療的放鬆，讓您在台東娜路彎大酒店找到屬於自己的慢活步調。

快樂親子時光 電輔車與高爾夫 創造美好回憶

自行車運動是近年來備受樂齡與親子族群喜愛的運動方式，不僅能鍛鍊身體，還能欣賞沿途風光，是一種身心愉悅的運動。而高爾夫球則是一種優雅的運動，能夠培養耐心和專注力。娜路彎大酒店與娜路彎銀河酒店作為2024自行車友善旅館，為房客提供完善的腳踏車與電輔車租借服務，並擁有室外與室內高爾夫揮桿球場，讓您在台東享受不一樣的運動樂趣。

慢活台東 單車漫遊最對味

台東市區擁有豐富的自行車道，無論是初學者還是老手，都能找到適合自己的路線。

- 山海鐵馬道：從娜路彎大酒店出發沿途經過→臺東糖廠→舊鐵道路廊→鐵道藝術村→海濱公園→國際地標→台東森林公園(琵琶湖、活水湖、鸞鷲湖)→卑南環境教育解說公園→卑南大圳水利公園→台東太平溪河堤→回到娜路彎大酒店，總長共21公里，可依自行體力選擇區域路段或加碼市區景點小旅行。

- 鐵道藝術村：沿途有許多特色小店和咖啡館，鄰近台觀光夜市與市區特色小吃店。

- 北町日式建築宿舍群：是台灣目前保存最完整的日式官員宿舍之一。這些建築群承載著台東的歷史記憶，散發著濃濃的日式風情，彷彿將時光倒流至日治時期。宿舍群周邊環境清幽，適合散步、拍照。

- 海濱公園：坐擁遼闊的太平洋景觀的休憩空間，





沿著海邊漫步，享受悠閒時光，是許多遊客到台東必訪的景點。

- 台東森林公園：擁有河口海濱溼地、廣大的草地與三大湖泊等多樣化的生態系，完善的自行車道，讓您能悠閒地騎著單車，欣賞沿途風光。

台東最潮單車路線 跟著在地人玩轉台東

台東的自行車路線豐富多元，擁有豐富的自然景觀，可以選擇翠綠的縱谷線、遼闊的海岸線或壯闊的南迴線，都非常適合騎乘自行車。縱谷大地藝術季許多作品散落在各景點，讓您的騎行之旅充滿藝術氣息。台東每年定期舉辦各種自行車、鐵人三項運動賽事，吸引眾多高手一同競賽，您也可以參與其中，與其他車友一同挑戰自我。

縱谷線：稻香伴隨 心曠神怡

- 路線特色：縱谷線以其廣闊的稻田景觀、伯朗大



道、大坡池、關山環鎮步道……等知名景點聞名。沿途可欣賞到壯麗的中央山脈，感受花東縱谷的獨特風情。

- 推薦路線：娜路彎大酒店 → 初鹿 → 鹿野 → 關山 → 池上

- 難易度：★☆☆

海岸線：海風拂面 身心舒暢

- 路線特色：海線以其美麗的海岸線、多變的地形、以及豐富的海洋資源著稱。沿途可欣賞到太平洋的壯闊美景，感受海風拂面的舒爽。

- 推薦路線：娜路彎大酒店 → 加路蘭 → 都歷 → 成功 → 三仙台

- 難易度：★★☆

南迴線：挑戰自我 征服山海

- 路線特色：南迴線是台灣最具挑戰性的自行車路線之一，沿途可欣賞到壯麗的山脈、陡峭的崖壁、以及蜿蜒的海岸線。

- 推薦路線：娜路彎大酒店 → 知本 → 太麻里 → 多良車站 → 大武

- 難易度：★★★

除了自行車，娜路彎更精心打造了多樣化的休閒設施，其中最引人注目適合親子一起體驗的高爾夫揮桿體驗。

遠離都市叢林 綠茵揮桿 暢快無比

對於想體驗高爾夫運動的朋友來說，絕對不可錯過【娜路彎特約高爾夫球練習場】。位於娜路彎大酒店步行約5分鐘的距離，提供您一個遠離都市塵囂、盡情揮桿的絕佳場所。練習場環境清幽，一望無際的稻田，遼闊的視

野，讓您在揮桿的同時，也能欣賞到台東獨有的藍天、白雲、稻田。寬敞的打擊空間，滿足不同球友的需求，身為娜路彎大酒店的房客，官網訂房享有專屬的優惠”免費30顆高爾夫球揮桿體驗”，現場提供多款球桿租借服務，讓您無需攜帶任何裝備，即可輕鬆體驗。為了讓您能更快速地進步，娜路彎大酒店也提供專業的教練指導服務，無論是初學者還是老手，都能找到適合自己的課程。在揮桿後，還能到Happy Hour 點心吧休息一下，娜路彎大酒店貼心服務，讓您在揮桿之餘，在綠意盎然的球場旁，品嚐點心與喝杯香醇咖啡，感受微風拂面的愜意。不僅可以放鬆身心，更是一種生活的享受。

晴雨不愁 揮桿暢快！室內高爾夫 潮人必玩！

除了戶外的高爾夫球練習場，娜路彎大酒店還獨家引進了最先進的【圈圈3D擬真動畫室內高爾夫球場】。這座室內球場採用高畫質投影技術，將世界各地的知名球場完美呈現，讓您不用出國，就能體驗到身歷其境的高爾夫打球樂趣。超高速動態攝影機捕捉每一擊，精準數據分析助你精進球技，搭配上精準的擊球回饋系統，讓您能感受到如同在真實球場上揮桿的快感。不受天候影響，您都能在室內球場盡情揮桿，享受高爾夫運動的樂趣。也提供兒童高爾夫體驗，寓教於樂，培養孩子運動習慣。親子同樂，增進親子關係。



美人湯SPA 身心徹底放鬆

揮灑汗水後，讓美人湯SPA水療溫暖撫慰您的身心，舒緩運動後的痠痛。透過美人湯的滋養，讓您的肌膚更加細緻柔嫩，迎接美好的每一天。

娜路彎 您的台東家

旅遊不再走馬看花，想像一下，你騎著單車，穿梭在金黃色的稻田中，迎著海風，感受最純粹的快樂。用雙腳踩踏出台東最美的風景。讓自行車成為你探索台東的最佳夥伴，感受這片土地的獨特魅力。每一個轉彎，都是一次新的發現；每一次踏踩，都是對自然的尊重。慢活台東，深度旅遊，讓每一次的旅程都成為珍貴的回憶。◆



滬尾藝文休閒園區職人風格美學 系列 呂廷倫的夜漫淡水

探索夜色中的淡水：呂廷倫的影像紀實之旅

文◎李汝瑛 將捷文創實業股份有限公司

淡水的初探與影像的萌芽

呂廷倫101年來到淡水任教，最初對淡水不甚了解，僅在平日忙於工作，假日返回家中。103年，呂廷倫在租屋附近散步時發現了淡水獨特的景致，並開始萌生記錄淡水老街的念頭。此後，他在活動中得知淡水老街的實際情況與觀光客所見不盡相同，這促使他尋找真正的淡水老街。

計畫三部曲：重見重建、遇見真理、戀上右岸

得知淡水的歷史街區後，呂廷倫規劃了三個拍攝計畫：“重見重建”專注於重建街與清水街周邊；“遇見真理”關注於真理街與馬偕街；“戀上右岸”則以淡水河及其周邊景觀為主題。自108年開始拍攝，他不僅創作，還紀錄了歷史建築及環境元素，旨在為當代淡水老街留下影像紀錄。



戀上右岸：夜色中的淡水河與周邊景觀

以淡水河、環河道路、淡水河堤、滬尾漁港及觀音山為主題，呂廷倫深夜使用相機從淡水捷運站一路拍攝到油車口。白天，環河道路上可見觀光客，夜晚則有居民運動的身影。這個系列反映了他對淡水夜晚景觀的感動，展現了一個靜謐無人的夜間影像創作。

重見重建：古街的歷史與風貌

重建街及清水街是早期漢人形成的街道，與如今觀光客聚集的中正路不同。台灣傳統漢人聚落未經規劃，淡水的街屋依山勢而建，形成狹小的巷弄街道。呂廷倫在深夜中紀錄了這些老街區的歷史建築，讓人從巷弄中感受到歷史景物及風光，沉浸於歷史時空的氛圍中。



4 夜色中的淡水河_世代交替 5 遇見真理 滬尾偕醫館



遇見真理：中西合璧的歷史建築

隨著天津條約簽訂，臺灣開放「五口通商」，淡水從地方漁港轉變為國際商港。開港後，鄰近的埔頂區域成為外國人聚居區。從馬偕街及真理街可以見證馬偕醫生的傳教與醫療事業，這些歷史建築展示了中西合璧的歷史背景及生活環境。

邀請旅人以不同視角探索淡水

呂廷倫的影像作品展示了淡水的多樣風貌，從靜謐的夜晚到歷史悠久的街道，每一幅畫面都蘊含著豐富的故事。無論是日間還是夜晚，無論是透過相機鏡頭還是步履於街頭，淡水都擁有獨特的魅力等待您的探索。歡迎各位旅人以不同的視角及時段，走訪這座充滿歷史與文化氣息的城市，發現屬於自己的淡水故事。◆

參考文獻：

呂廷倫老師提供攝影作品及口述

1 戀上右岸 2 洋人區中西合璧歷史建築 3 重建漢人區古街歷

迎風起舞 綻放色彩

探索淡水冬日風情之旅

文◎陳珮熏 將捷文創實業股份有限公司

秋冬來臨，氣候逐漸清爽宜人，大地也漸漸換上新的樣貌。植物由鮮豔的色彩轉為淡雅成熟，秋冬獨特的蕭瑟美景充滿眼前，散發出靜謐的氛圍，別有一番風味。在這個時節，陽光溫和不烈，氣溫舒適適中，正是適合出遊的季節。讓心隨著秋冬慵懶的步調慢慢放鬆，悠閒漫步於滬尾小鎮的街道上，欣賞淡水河岸景緻。陽光在河面上波光粼粼地閃耀著，秋冬擁有四季中最迷人的淡水夕陽，黃昏時刻，天空彩霞斑斕，金黃色的夕陽灑落成了一片耀眼迷人的絕美景象，夕陽就這樣完美的落在河口處，慢慢消失在海平面線下，畫面美不勝收，緊接著夜幕降臨，岸邊的燈火倒映在河水上，猶如繁星點點的星空般璀璨動人。淡水河景千變萬化，每個時刻都值得為它駐足靜靜地欣賞。

2023年風風節





地景藝術_風車



活動體驗_圓筒風箏

每年11-3月，台灣盛行東北季風，位於出海口與迎風區的淡水首當其衝，因此這裡的氣溫格外寒冷。在這風起的季節，相當適合從事風的活動，位於老街尾端木棧道旁的滬尾藝文休閒園區，結合其獨特的地理特色，在戶外的埔頂草原上，舉辦「風風節 Tamsui Wind Festival」，以風車、風旗等元素為特色，打造出淡水冬季限定風景，讓大家感受風的奇妙魅力，成為遊客至淡水旅遊的熱門必訪景點，親子同樂的新選擇。

千坪的大草坡佈滿了上千隻繽紛可愛的小風車，宛如園區四季百家綻放的花朵般，有浪漫櫻花的粉色、艷麗鳳凰木的紅色、可愛萍蓬草的黃色、溫柔長穗木的紫色等等，為草坡增添了生動活潑的色彩。風車們在季風的吹拂下輕盈地轉動，隨著風的節奏翩翩起舞，展現出不同的律動，猶如在慶祝冬日的來臨。在冬日的暖陽下，拉著圓筒風箏在大草皮上奔跑，它乘著風展開大大的圓圓，在空中穿梭享受追風的樂趣，使人心曠神怡，愜意地在這度過悠閒的時光。每年風風節都有著不同主題的風車地景藝術，供來訪的遊客觀賞、拍照，以及透過有趣的體驗活動，和民衆一起用心感受風，創造屬於淡水冬季的美好回憶。

淡水除了擁有自然美麗的景色與當地特色活動外，更是個歷史豐富的小鎮，衆多時期的文化與古蹟都聚集於此，每一處都蘊含著悠久的歷史故事。說到淡水怎能不提熱鬧好玩的淡水老街，這裡不僅有經典的在地小吃，還有古早味雜貨店和多國特色餐館，讓您在品味美食的同時，也能感受到濃厚的地方風情，盡情享受這美好時光。

這個冬天，不妨來趟淡水冬日風情之旅，探索這個擁有迷人魅力的小鎮，欣賞絕美景緻。十分推薦到美麗的滬尾藝文休閒園區放風一下，今年風風節又將推出什麼樣有趣、繽紛的風景，真是令人相當期待呢。◆



滬尾藝文休閒園區

滬尾藝文休閒園區地址:新北市淡水區中正路一段2號

※2024風風節詳情請見園區官網、臉書

※從事風箏活動需遵守園區活動規定

從藝術美學踐行人生哲學

李穀摩·林榮森書畫聯展

文、圖◎林榮森

娜路彎大酒店的娜路彎藝廊邀我與李穀摩老師共同辦理了一場書畫聯展，展覽規模並不算太大，但對我個人來說也算是一項難得的經驗。娜路彎藝廊長期邀請國內各類藝術家舉辦各式展覽，不僅為藝術家們開闢許多展覽空間與舞台，同時也提供花東地區民衆及來店旅客豐富的藝術饗宴。娜路彎藝廊從邀約聯繫到展覽場規畫，嚴謹縝密，具見用心，策展團隊的熱情接待更讓人印象深刻，也更加感佩娜路彎集團林炎煌總裁對藝術的投入及對藝術工作者的大力支持。

能促成這場展覽為一個無心插柳的意外，最初是因台東大學劉靜宜教授在一次巧遇的機緣下，邀請我去台東辦個展，我第一時間反應是根本不可能，平常工作忙碌，怎麼可能跑那麼遠去展覽？後來劉教授問我，是否能協助邀請李穀摩老師辦個展？於是我就銜命去邀請李老師，李老師的反應跟我一樣，他說跑那麼遠去展覽，不太考慮，後來林總裁再次邀約，問說如果邀請我跟李穀摩老師一起聯展如何？我心想陪老人家去台東走走，辦個展覽應該還可以考慮。於是我再度邀請李穀摩老師，反應跟我一樣，如果有伴一起走走當作旅遊

也不錯，於是就促成這次的聯展，讓我與李穀摩老師有機會與花東美景相逢，在分享作品的同時也汲取山水的精華，搜尋積澱下一個創作的靈感。

有人說過，「世間所有的相遇都是久別重逢」。每一次來台東，總能浮現這種久別重逢的熟悉，連輕拂的風都能撫慰疲憊的身心，靈魂彷彿靜止在拍岸的浪濤與連綿翻風的稻浪之中，感謝這次的安排才讓我



鳳梨旺來70x70cm



大吉大業五德芬芳 70x136cm



種瓜得瓜 136x55cm

有機會拋下繁忙的公務來到台東重新與內心的自己相遇。對我自己而言，展覽一直是一個自我整理的過程，每隔一段時期規劃的個展，是藉由對作品的整理爬梳這一階段中的自己，對人生的省思與書法創作的體悟。

過去的展覽我曾經用過「點線的樂章」、「線條心事」、「筆墨謳歌」、「墨瀟映像」、「毫端清興」、「黑白語境」為主題，我總是慣用與書法性質相近或相合的名稱來為展覽命名，因為如果展覽的名稱是同時可以用於其他門類，似乎也就無法彰顯書法命題的獨特性了。而此次因為是與李穀摩老師一起辦展覽，就直接用姓名聯展為題，簡單明瞭，倒也有了一番隨興的自在，而且不必再為展覽名稱費神燒腦。

一方面也讓我更深一層體會到在命名與不命名之間都各擁自在，正如書法表現從黑到白，其實也存在著各式各樣的墨色濃淡，各展丰姿。細想人生又何嘗不是呢？有跌宕起伏才知生命況味的濃淡，從而學會自在從容。

我常常被很多人問到，什麼是書法美學？大家的心裡肯定認為既然談美學指的一定是「美的事物」，但恰恰有趣的是，書法美學就如人生一樣，它的「美」其實未必是大家想像裡的「唯美」。書法運筆與佈局中，加法是美、但減法亦是美、數大是美、而醜拙其實也是美，甚至是美的一種補充，因為，這世間並沒有絕對的美與絕對的醜，書道說到底其實就是人生的道理，人類感性認知的最高境界就是善，所



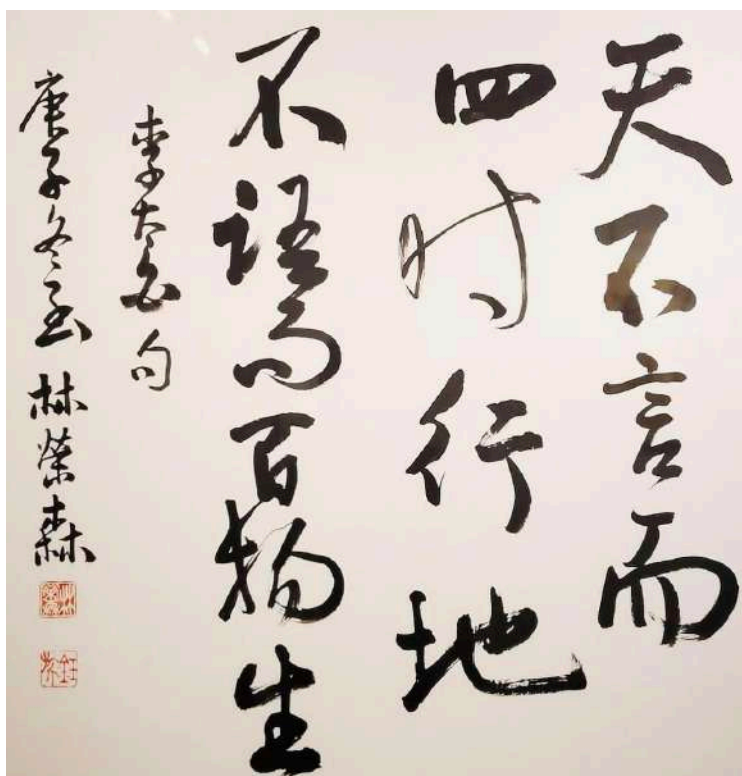
亦將有感於斯文91x182cm

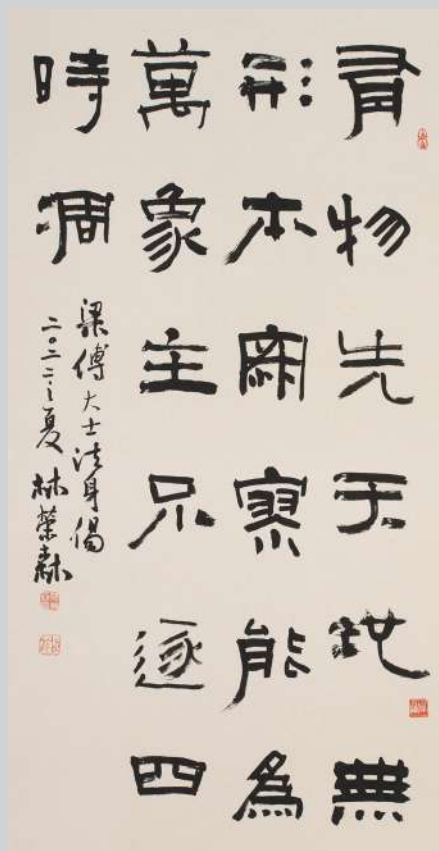
謂真感情好文章，自在流露的藝術真誠，也是一大要項，美與真結合就是善的境界。用藝術的形式呈現美，就是追求人生哲學的真善美。

李毅摩老師的藝術成就象徵著藝術界的高度與典範，他的藝術生命一如他的生活日常，樸實平淡卻難掩萬丈光芒，如果說他是台灣本土派水墨代表畫家，應該是十分恰當，在他筆下所呈現的題材，都是他一路走來所見所聞、所思所想，因此他的畫不僅展現了當代水墨的一種現象，其中更泛透著某種時代思潮以及移風治世的若干訊息。他雖非科班出身，卻能獲得學術界高度的肯定與認同，實良有以也。

李老師的作品幾乎幅幅精彩，耐人尋味，尤其經常藉由繪畫蘊藏深奧的人生哲理，譬如〈看破不破〉、〈少言多行〉、〈種瓜得瓜〉等等，均令人感到會心一笑。其次，在以往傳統水墨畫壇大多書畫兼擅，也就是說畫家除了繪畫功力高超之外，也都具備書法造詣，李老師在這方面不讓古人，於現代畫壇類此書畫雙料且都達到此一修為者，已日益少見，有時他的作品甚至整個畫面大部分是由書法所構成，這完全得力於他在書法方面的自信與不凡的筆下功夫。

此外，李老師「書人合一」的風範也是令各界所津津樂道，不論平日待人接物乃至藝術創作，如初一轍，始終如一，親切平易、誠懇真摯，就是他一貫的風格，凡跟他接觸過的人，幾乎都深深被他溫煦和藹的態度以及對事情剖析的獨到見解給融化，在昂首談





笑間彷彿與壁上的畫作做了一種微妙的時空對話，往往令訪客流連不已。他有一幅〈遇事開成功之路〉斗方，裡面寫著一個偌大的「路」字，他刻意把〈路〉的最後一筆拉長，然後在這一筆畫上面站了兩個人彼此交談著，而於落款處說：「遇事開成功之路，逢人搭友誼之橋」，儼然為他的藝術生命做了最佳的註解。

老師此次展出的作品雖然不多，但亦可大略顯現出他獨特的藝術性格與哲思，對他而言儘管只是一場小展覽，然而他仍然慎重其事的整理畫作，挑選具有代表性的作品，同時部分還專程為此項展覽重新創作，以他這樣的身份和層次，猶如此敬業，絲毫沒有馬虎，有幸追隨冀尾並得參與學習整個展覽過程，實為此次聯展的最大收穫。

本次開幕茶會不僅是一場藝術的饗宴，更是一場緊密連結藝術家、學者、企業家與地方民眾的盛會。林炎煌總裁的慷慨捐贈40萬給國立臺東大學，為莘莘學子注入一股暖流，更展現了

企業對教育的支持與回饋社會的熱忱。在茶香氤氳、墨香四溢的氛圍中，李穀摩老師與林榮森局長現場揮毫，墨寶生輝，吸引眾人目光。臺東大學林永發教授率領學生到場觀摩學習，現場洋溢著濃厚的藝術氛圍。這樣的結合，讓我們能與觀眾在這場書法美學與水墨畫藝術的邂逅中得到更多的延伸。也許只是一眸相會的瞬間，但也能在心裡凝聚成永恆。◆

安心 才是畢其一生所追求的努力方向

大自在-林昭慶雕塑展

文◎林昭慶

本次展出的作品全數是以陶塑高溫燒製而成，塑造工藝往往是雕塑工作裡面最難的一部份，可是卻是在這一次的創作裡面最容易的部分。

整體的作品大約是我在2023年6月，接獲臺東大學林永發榮譽教授的邀請，預計到臺東娜路彎集團林總裁的娜路彎藝廊空間展覽時，才決定將個人這近幾年的學佛心得，與各位同參道友以及所有的好朋友們做一份心得報告，並以雕塑的形式來呈現整個的展覽精神「空性的大自在」！

2022年12月份我在國父紀念館辦了「下車了」雕塑個展，記錄了許許多多我在台灣各地的公共藝術作品，作品分布在台灣13個城的各個角落，而總數量也高達了140多件，回想這一路以來，已晃悠悠的過了20多個年頭，「下車了」意味著我的人生將轉到另一個新的環境、心的住所，心在那裡？為心找一個家，才是我往後所該努力嚮往的方向。

安心，才是人畢其一生所追求的努力方向。

記得數年前曾經聽過蔣勳老師說過一句話「美很





奢侈，必須要是活得像人，才能夠感受到美。」當時心裡有著莫大的感慨跟驚恐，「美」原本是人類應該享有的基本能力，真沒有想到在現今的社會環境下，「美」這樣一件再自然不過的事，竟然變成了奢侈品？.....這是人類共業的悲傷。

是的，感受美、把心安定下來，是多麼不容易的一件事啊！

人們每天隨順著六根之識，對應著、沾染著世間情器之六塵，使得人們精神上的六識界與眼界，形成了極大的負面影響，而這些負面的意識，都將隨著我們的第七意識「末那識」轉入第八意識「阿賴耶識」，最終落入了無間的輪迴苦難中。

由於工作關係，我有緣接觸了臺灣許多的宗教團體，參與了閉關房、大殿、佛像、甚至於是寺院的局部景觀的設計，於是才有了更多的機緣，接觸不同師父們的法教，不管是漢傳也好、是藏傳也罷，他們透過了言教、身教、法教各種方式，傳輸著佛陀的哲學思想、宗教情懷，但都有一個相同的訴求，就是在尋找心的依靠。

近年來由於疫情的肆虐、經濟的困頓、國際間戰亂不斷，強烈引發了人心的不安，即便科技的進

步日新月異，但天然災害對於人們的影響卻與日俱增，在在讓人感覺到世界變動著，然而也因為這樣浮誇的世界，讓我們的心不再純粹。念想多了，心自然而然的隨之起飄，在跳動的環境下，我們真正需求的是什麼？是不是應該先找回我們真實需要？而不是想要的！

我自醒常說「餘生很貴」，生命從存在至殞落，不過短短數十載，你要如何運用自己的生命價值？如同詩人徐慶東先生所言：「藝術不在山高水遠的地方，而是在我們的生活」，是的，藝術創作本身即是直指人心，而這與佛法更是無二無別。

人們對於追尋心的安定，越來越明確，這共識更肯定了「萬般將不去唯有業隨身」，在人離開身體的那一剎那，世界並不會因你離開而停止，然而較真了一輩子的世間法，皆為緣影、畢竟成空，而出世間的大道，周而復始、永不停止，猶如作品中「虛實相伴」的變與不變。在無限的時空裡我們正在整裝行囊前往下一站，開啓另一個未知的旅程，本次的作品紀錄了近20年來與法師們交往修習的感受與學習佛法的心中感悟，感謝有此機緣與大眾分享。◆

淺說茶道

茶品 鹿野紅烏龍

文◎高筠棣 文大中研所 政大教育學程國文科



飲茶文化的流變

據說我國飲茶文化從神農時代開始，當時是治病用草藥。唐代陸羽《茶經》是世界上最早介紹「茶」的專著。該書內容說明茶的栽培、採摘、製作、識別、煮水的溫度、泡茶流程和工具，收集有關茶的史料。《茶經》影響中國人的飲茶風格，推動中國茶文化的建立和發展。日本人喝茶據說人是在奈良時代，宋朝發展「點茶」茶藝流傳到日本，成了日本茶道，茶品以綠茶為主。

潮汕地區「工夫茶」，是典型的茶藝沖泡法，形成於明代，臻致完備於清朝。至今工夫茶藝還保存於港、澳、臺灣、新加坡、馬來西亞及泰國等東亞地區。潮州工夫茶藝，是烏龍茶泡茶方式，三杯品茗茶的沖泡過程，呈現出濃郁的藝文氣氛，是中國傳統茶藝中的一顆閃亮亮的珍珠。

淺說茶道

「茶道」簡單說是一種追求美好生活境界。

品茗環境的布置：茶席是茶事進行空間美的提昇，茶席布置講究雅而不俗的簡約，安藤忠雄名言「顏色過三種雜」奠定簡樸風格的藝術性。茶具所組成的藝術裝置是茶道展演場所獨立主題的茶文化，藝術裝置整體組合與茶席是品茶的靈魂，水是泡茶之母，融入道家「上善若水」的思維。在特定的空間中與其他藝術形成相結合，如書道、繪畫及文學創作，由茶人對茶事認知的體現，或喝茶的環境的布置，都相當講究，如吟詩作對，或是以茶會友，把茶藝與文學陶冶，形成日常生活品質的提高，宋代杜耒「寒夜客來茶當酒，竹爐湯沸火初紅。尋常一樣窗前月，纔有梅花便不同。」把文人茶事描寫地淋漓盡致。

從泡茶儀軌中：內省生活的感動，生命的內涵，從做中察覺生存的價值。都必然在這些儀式中有所調整，體會到生命的安定與安穩，怡然自得的舒適感中相互尊重。掀茶蓋時司茶人與品茶人互相敬禮，



鹿野高台（照片提供傅國政老師）



茶席（指導老師陳燕萩；黃寶謹、高筠棟設席）



鹿野茶園（照片提供黃寶謹女士）

涵養「愛人者人恆愛之，敬人者人恆敬之」的生活態度，茶道事茶中「靜觀不語」，司茶人在第三道事茶後再與受客人間話交談或主題性的對話。茶湯注重「濃非厚，淡非薄」濃有韻味，清淡不失其風味，靜心分享體會主人的情意，這是茶客人應有的禮儀。

中國人喝茶講究「清、靜、怡、真」，日本人茶文化是主張「和、敬、清、寂」，都是從茶道中體現生命的價值，最後生命要能夠寂靜。喝茶是一種休閒活動也是怡情養性的情意，茶道進行沒有階級，一期一會的相聚，成為他的生活中的一部分，是生活的美化的雅事。沏茶人用心，品茶人舒心，喝茶是一種美好舒坦心情，品茶是一種心境，心中無一事，「若無閒事掛心頭，便是人間好時節」的生活美學。

茶品 鹿野紅烏龍

產地介紹：鹿野古稱「鹿寮」，鹿野溪與新武呂溪在此交會成卑南大溪，鹿野環山圍繞，日夜溫差大，空氣清新無污染，絕佳的天然環境與氣候非常適合茶樹生長。在2008年時由茶業改良場臺東分場、各農會和在地的茶農共同新研發出，有本土特色烏龍茶命為「紅烏龍」。並率先在鹿野鄉推廣，成為鹿野特色茶，品牌的建立樹立了口碑，紅烏龍茶葉『一心二葉』手工採摘，重萎凋及攪拌，是青茶類的茶，又結合紅茶製法，精製加工的茶品。

識茶：紅烏龍外觀為半球型，色澤暗紅有光澤。茶湯為琥珀色帶有橙紅，明亮清澈中有紅茶的色澤，

口感有烏龍茶韻味。紅烏龍是重發酵，可做為陳年茶來收藏。茶質厚重具百香果、蘋果……等水果香氣，口感醇厚圓潤，富有活性耐泡。亦可以當成冷泡茶的沖飲，為冷飲茶的上選材料。

控溫：釋放比較快，不宜浸泡太久，一沖：30秒（88-92度）。二沖：4秒（88-92度）。三沖：40秒（95-100度），需要溫茶，茶湯才會香。

推薦器具：白瓷器最優，其次是陶、紫砂壺，再其次是玻璃器皿。

結語

祖籍潮州，有記憶以來，家中長輩一大早起床，第一件事便是泡「工夫茶」，潮州工夫茶便是生活日常。「獨學而無友，則獨陋而寡聞」二年前由研究所同學曾淑貞老師推薦下進入「臺灣茶書畫藝術協會」，曾淑貞老師是一位知名作家今年榮獲中國文藝獎章。「臺灣茶書畫藝術協會」將茶道結合書道、繪畫的藝術團體，一期一會以茶會友同好相聚的餘韻：茶舒心、書舒品、畫舒美。我們的榮譽理事長王周由美女士是一名知名畫家，畫風柔中帶剛、剛中帶柔，欣賞其畫誠如其名，是「美」的心靈宴饗。從王阿勉理事長那增長了不少茶的知識。在表姐黃寶謹引薦下在陳燕萩老師下學習「靜馨禪茶道」，注重人文涵養。茶道的學習就是一種真、善、美的生活體驗與提升。◆

探索池上 金黃稻田的靜謐之旅

文◎尤思蘋 捷築整合科技股份有限公司

池上三天兩夜之旅從搭乘火車開始，沿途欣賞美麗的台東風光，心情隨著風景的變化而愉悅起來。火車穿過綠意盎然的田野，遠處的山巒在藍天白雲的映襯下顯得格外壯麗。

夏天來到池上探索這個迷人的小鎮，一展眼前就看到無邊無際金黃閃耀的稻田和搖曳蔓延，讓我感到一片寧靜。在稻田裡散步，真切地感受到大自然的恩賜及農耕文化的獨特魅力。

走在池上大坡池旁的小徑上，可以感受到悠閒與寧靜，湖面上微風輕拂，湖水清澈見底，池塘被翠綠的稻田和青山環抱著，讓人彷彿置身於一幅寧靜而美麗的畫卷中，讓人心情愉悅。騎著

池上金黃稻田





① 伯朗大道 ② 大坡池 ③ 天堂路 ④ 稻子聽音樂

腳踏車前往伯朗大道，這條大道以其壯麗的田園風光和寬廣的稻田而聞名，被譽為「天堂路」的美麗大道，沿途的稻田和壯麗的田園風光如詩如畫，讓人彷彿置身於畫框之中，感受到大自然的恩賜和豐富的生命力。

在池上，我還品嚐了許多美味佳餚。來到舒食男孩，我見了好久不見的朋友，這是他們家經營的餐廳，對於飲食的研究和創新非常用心，他們不斷地嘗試各種新的菜色和食材組合，希望能夠給顧客帶來驚喜和滿足，享受健康美味的素食餐點，也感受到池上人的用心與熱情。來池上一定要享用米食料理，池上好店（多力米故事館餐廳），以其獨特的故事館設計和美味的多力米料理而聞名，香濃綿密的米飯口感極佳，帶有微微的香甜味令我這個飯桶仍念念不忘。山凹咖啡是個結合咖啡、精釀啤酒和小食的多功能空間，還有各種藝文展演活動，每一杯咖啡都是經過精心挑選的咖啡豆烘焙而成，濃郁的香氣讓人垂涎欲滴，裝潢也非常獨特，木質的桌椅散發著淡淡的原木香，讓人可以在品嚐美味的同時，盡情放鬆身心。

池上絕對值得一遊，這裡有著美麗的自然風光，豐富的人文歷史和美味的美食文化。不僅如此，當地人的溫暖友善與熱情款待更是讓人流連忘返。即使台鐵影響，也能透過這樣的旅遊體驗來鼓勵花東旅遊及推廣台東旅遊。期待再次造訪這令人心動的地方，感受到池上的獨特魅力，並與當地人共度美好時光。◆



雪山尾稜南段

文◎鄭琇雯

有幸結識喜愛登山也愛美景的山友，聽聞山友說雪山尾稜這段稜線景色優美，尚未造訪過的我，在山友邀約之下，就興致勃勃地出發前往了，這次走訪雪山尾稜南段，顧名思義，就是雪山山脈沒入東北角海岸的最後一段稜線，行程規劃係自福隆火車站出發，經由歷史悠久的龜媽坑古道東線，途經大湖山及桶堀尖，最後自大里火車站結束旅程。

我們一行人走入龜媽坑古道裡，古道路徑起伏不大，走起來不算太費力，並且大部份都在樹蔭下，偶爾吹來涼爽的風，緩解了夏日的炎熱，縱然因人煙稀少，使得蜘蛛網時常迎面而來，仍被古道的幽靜及滿滿的芬多精給療癒不少，上到稜線前，有高過人的芒草大軍迎接，撥開芒草上到稜線上後，其視野十分遼闊，一側是東北角的海岸線、一側是層層山巒山稜線及隨伺在側的龜山島，令人不禁感嘆大自然的奧妙，心靈似乎被眼前的美景給洗滌了，感到通體舒暢。

雪山尾稜





龜媽坑古道東線



我們在山稜線上，找到一個相對平坦的地方，拍照加玩耍了一陣子後，才又繼續行走在古道上，看見牛群低頭吃草，想起了「風吹草低見牛羊」這句詩詞，為了不驚擾牛兒吃草，我們靜靜地繞道而行，此時專注於腳下的一步一步，也沒忘了時刻抬頭欣賞眼前的美景，福隆海岸線及知名的草嶺古道均一覽無遺，真感謝老天爺賞景看。

回家後，我為這次的雪山尾稜南段，寫了一段短文來記錄「龜山島近在眼前，媽呀！這畫面好美，坑洞牛糞沒有少，古道涼爽蜘蛛多，道出古往今事來」。自從開始登山後，我發現台灣好多地方我都没去過，有人文、有自然的地方，真的非常吸引人，再加上一步一腳印的踏實感，所看到的景色，大概就是對旅人最好的回饋吧!◆



稜線上牛群吃草

沖繩四天三夜遊記 破紀錄大雨中的冒險

文◎洪紹齊 將捷建設股份有限公司



1

第一天

我們一行人早早出發，第一站來到了著名的古宇利大橋。這座橋連接著沖繩本島與古宇利島，風景如畫，讓人心曠神怡。中午，我們在橋附近的餐廳享用了美味的蝦蝦飯，新鮮的海鮮讓我們食指大動。接著，我們前往了沖繩美麗海水族館，這裡的海洋生物種類繁多，尤其是巨大的鯨鯊，讓我們驚嘆不已。晚上，我們選擇了當地人氣拉麵店暖簾拉麵，濃郁的湯頭和彈牙的麵條為這一天畫上了完美的句號。



古宇利大橋附近餐廳美味蝦蝦飯

2

第二天

早晨，我們來到了PAIN DE KAITO麵包店，這裡的麵包新鮮出爐，香氣四溢，讓我們一早就充滿了活力。隨後，我們前往了BLUE SEAL，這家冰淇淋店是沖繩的老字號，口味多樣，讓我們大快朵頤。接著，我們在A&W享用了午餐，這裡的漢堡和薯條讓人回味無窮。下午，我們來到了風景秀麗的萬座毛，在這裡拍了許多美麗的照片。晚上，我們入住了海岸第一排的民宿，聽著海浪聲入睡，感覺非常放鬆。晚餐我們選擇了琉球の牛，這裡的和牛料理讓我們大飽口福。



琉球の牛和牛料理



PAIN DE KAITO麵包店店內



沖繩美麗水族館巨大鯨鯊



第三天

我們一早來到了波上宮，這座神社歷史悠久，氣氛莊嚴肅穆。下午，我們前往了熱鬧的國際通，這裡的商店琳瑯滿目，我們買了許多紀念品。晚上，我們在國際通的餐廳享用了豐盛的晚餐，為這一天劃上了圓滿的句號。



國際通晚餐



第四天

最後一天，我們來到了當地有名的早餐店，品嚐了豬肉蛋飯糰，簡單卻美味的早餐讓我們充滿了能量。結束了這次愉快的沖繩之旅，我們帶著滿滿的回憶和戰利品，踏上了回家的旅程。

這次的沖繩之旅讓我們體驗到了當地的美食、美景和文化，真的是一次難忘的旅行！希望下次還有機會再來探索更多沖繩的美好。◆



沖繩老字號冰淇淋店BLUE SEAL



八寺內祈福招牌



當地有名早餐店豬肉蛋飯糰

拔蔥初體驗

文◎周采璇 及人小學三孝



「青蔥」，幾乎是家家必備香料，它是料理中非常稱職又百搭的角色。名聞遐邇的三星蔥，大家愛吃嗎？來宜蘭一定不能錯過的，就是體驗拔蔥的樂趣。

記得去年夏天，我和爸爸媽媽及他們的好朋友一同前往宜蘭三星鄉遊玩。我們從臺北出發，沿路風景宜人，望向窗外是一片綠意盎然的農作物，讓人看了心曠神怡。我們到達目的地後，放眼望去除了具有特色的紅色磚瓦古厝，還有一排排整齊的三星蔥，在陽光的照耀下，青蔥閃閃發光。

抵達農場後，解說員專業的向我們解說青蔥從種植到採收的每個流程，每個流程都有它專業的施作技巧，這讓我深刻體會到「術業有專攻」這句話的涵義。緊接著登場的是拔蔥體驗，出發前需先換上雨鞋和斗笠，確保裝備齊全後，就可以跟著解說員前往蔥田，走在田埂之間，雙腳踏在土地上的感覺，真是太棒了！

聽完解說，我覺得拔蔥應該是易如反掌，火速看中一株青蔥，蹲好馬步，像拔河一樣雙手抓住蔥的根部，用力往上拉。不料青蔥屹立不搖，經過幾次奮戰，終於成功把整株蔥連根拔起，迎來大家的一陣歡呼。接著還有洗蔥流程，清洗乾淨後的青蔥熠熠閃亮，我忍不住拿起來咬了一口，頓時就像吃到芥末一樣，嗆得我滿臉通紅，大家看了捧腹大笑。

現場還有製作蔥油餅的活動，工作人員會先教導大家做法，完成後下油鍋煎炸，鍋裡的蔥油餅滋滋作響，聽起來格外悅耳，很快的青蔥的香氣從鍋裡飄了出來。將蔥油餅煎到金黃酥脆，一口咬下，蔥汁在口中爆開，真是人間美味！轉眼間天色已暗，只好依依不捨地驅車返回臺北。回家後媽媽立刻大顯身手，煮了一鍋香氣四溢的牛肉麵，上面灑滿了青蔥。大家邊吃邊聊天，口中吃著自己親手拔的青蔥，感覺格外美味，吃完齒頰留香。這趟拔蔥體驗，真的是令人回味無窮啊！◆

美味的營養午餐

文◎林晉吾 及人小學四孝



我每天中午都吃學校提供的營養午餐。每天上午最後一節課，當餐廚叔叔把午餐放到班級外時，外面傳來的陣陣飯菜香，讓同學們總是人在教室，魂在餐桶旁，我也不例外。

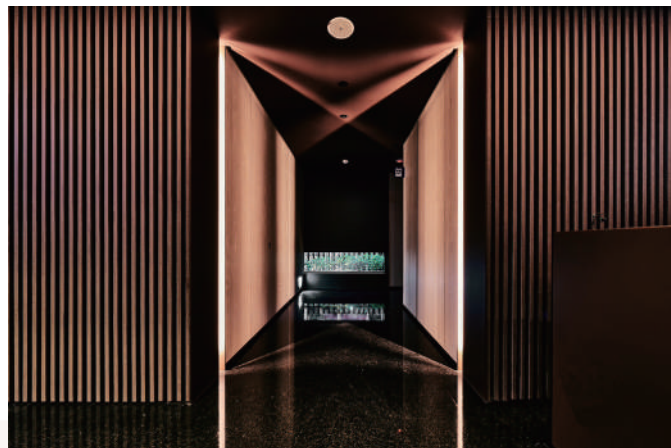
噹噹噹！下課了，當老師提醒同學準備用餐時，「啪」一聲，同學們紛紛立好隔板，開始熟練的擺放餐巾、餐具，並到洗手臺排隊，用肥皂把雙手洗乾淨。有的人橫衝直撞的想趕快盛飯用餐，其他同學也不甘示弱的緊隨其後。輪到我了！我興奮的拿起餐具，把所有美味的食物裝進我的碗裡，並回到座位準備大快朵頤。

首先，我咬了一口我最愛的花枝丸，魚漿香氣在嘴裡瞬間爆開，整個人彷彿來到天堂般的快樂，讓早上的辛勞一掃而空。再來嘗了一口鮮嫩多汁的烤魚，烤鰻魚的醬汁與口感慢慢在我嘴裡化開，配上一口白飯的鹹甜滋味，簡直人間美味！除了豐富的蛋白質，為了均衡飲食還有兩樣蔬菜；其中鮮甜脆綠的花椰菜，剛好可以來點清爽的快感，第一口咬下，果然！花椰菜沒有辜負我對它的期待！一樣的表現出色，我慢慢的把碗裡的食物通通裝進肚子裡，最後再來一碗暖呼呼、香氣四溢的玉米濃湯，真是快樂的結尾！

一天三餐中的午餐我都在學校享用，每天都很期待菜色的變化，除了能飽餐一頓，也能在緊湊的課程中有個休息、放鬆的時光。現在，我又開始期待明天的營養午餐了呢！◆



將捷央旅



空間是生命中的風景
傳遞美學價值與生活態度

FABULOUS INTERIOR DESIGN



三芝蔡宅

◆ 和群室內裝修股份有限公司

台北市中山區松江路126號16F

T:(02)2536-2666 F:(02)2536-1706

我們的信念

集團資源回饋客戶
重視功能性空間的
美感與工程品質

我們的承諾

認真為空間創造價值
用心為生活開啟
無限可能

我們的追求

提供充分的專業
與業主站在同一陣線
共同追求綜效



國立臺灣師範大學美術館



 林長勲聯合建築師事務所

台北市中山區松江路126號9F

T:(02)2511-1108 F:(02)2536-2526

慈暉文教基金會 2025年慈暉學苑



公益講座

基金會在3月至12月，每月舉辦一場公益講座，邀請各領域傑出人士，以主題式專題進行，每場皆免費服務社區民衆。

慈暉合唱團

固定每週二及每週四上午9:00至11:00在基金會練唱，由專業指揮李素真老師與鋼琴伴奏江美慧老師指導，不定期代表本會參與公益活動、出席表演，歡迎喜愛歌唱的女性參加合唱團。

才藝課程 每週上課一次，每期10堂，收費標準請洽本會。

星期 時段	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五
上午	日語會話 高優子 10:00~12:00		日語會話 高優子 10:00~12:00	山水國畫 黃慶源 9:00~12:00	
			排舞 許合姪 10:00~12:00		
下午		西洋金曲開心唱 羅升媛 14:00~16:00		歡唱GOGO 邱麗卿 14:00~16:00	歡唱GOGO 邱麗卿 14:00~16:00
		觀光日語演歌 吳彩雲 14:00~16:00			
晚上	國際標準舞 王美精 19:00~21:00	國際標準舞 王美精 19:00~21:00			

慈暉文教基金會

- 洽詢電話：02-86600766
- 會所地址：新北市永和區中山路一段26號B1
- 網址：http://www.fabulousgroup.com.tw
- 服務時間：週一至週五08:00~12:00及13:30~17:30
- 交通資訊：公車路線—中正路242,248,249,262,249,250,264,670,624,809、中山路51,706、永和路5,51,57,214,227,242,248,249,250,262,304,624,670,706,809,A線或搭乘捷運中和線至頂溪捷運站轉免費公車A線或步行約三分鐘

更多最新
訊息請上



官方網站



粉絲專頁



LINE@生活圈



感受台東最純淨的海洋，秋冬之際，東北季風吹拂，正是衝浪的最佳時機。
入住娜路彎全新房型，享受舒適的住宿環境，在美人湯SPA中舒緩疲憊的身心。
享受在地美食、體驗原住民文化，讓您在台東的每一刻都充滿美好回憶。



請上官網了解更多住宿優惠

訂房專線：089-239888 台東市連航路66號

LINE ID: @naruwan

f 娜路彎大酒莊

Never Stop Learning

在森然樹河垂釣人生智慧

在朗朗晴空汎泳知識之海



閱讀北大特區人文書香

沐潤濃蔭樹海自然芳香

台北最具人文香氣的樹海大道

與吳書原野趣庭園的四季對話

清新 療癒 的北大慢時光....靜候入席

將捷朗學

NEVER STOP LEARNING

將捷建設 職人原創經典 學勤路樹海首排 森蘊庭園 2-3房 預約專線 **2680-1666**

全案規劃 | 將捷集團 建築監造 | 林長熙聯合建築師事務所 建築設計 | 朱騰惠建築師事務所 結構工程 | 聯邦工程顧問
公設設計 | 如榆建築及設計事務所 庭園景觀 | 吳書原設計師 燈光設計 | 好喆照明 建築執照 | 112樹建字第00391號

學 府 路				
復興路	台北大學	大學路	大興路	大雅路
	接待中心	學勤路	建築基地	精進路
		學成路		大成路
		三樹路		佳園路三段